

HITO 8

- UNIVERSIDAD AUTONOMA DE CHILE
SANTIAGO
- UNIVERSIDAD CATOLICA DE BOGOTA
BOGOTA
- UNIVERSIDAD CORPORACION DE LA COSTA
BARRANQUILLA
- UNIVERSIDAD DE AMERICA
BOGOTA
- UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
BOGOTA
- UNIVERSIDAD DEL ATLANTICO
BARRANQUILLA
- UNIVERSIDAD DEL VALLE
VALLE
- UNIVERSIDAD JOSE JOAQUIN TORRES
CARTAGENA
- UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA
BOGOTA
- UNIVERSIDAD NACIONAL
BOGOTA
- UNIVERSIDAD NACIONAL
MANIZALES
- UNIVERSIDAD NACIONAL
MEDELLIN
- UNIVERSIDAD NITIO DE COLOMBIA
BOGOTA
- UNIVERSIDAD POLITICA BOGOTANA
MEDELLIN
- UNIVERSIDAD POLITICA Y JURIDICA
BOGOTA
- UNIVERSIDAD SANTO TOMAS
BUCARAMANGA
- UNIVERSIDAD SOCIAL CATOLICA DE LA SAL
BOGOTA
- UNIVERSIDAD SAN BERNABE
BOGOTA

HITO



MIEMBROS DE LA ASOCIACION

UNIVERSIDAD AUTONOMA DEL CARIBE
BARRANQUILLA

UNIVERSIDAD CATOLICA DE COLOMBIA
BOGOTA

UNIVERSIDAD CORPORACION DE LA COSTA
BARRANQUILLA

UNIVERSIDAD DE AMERICA
BOGOTA

UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
BOGOTA

UNIVERSIDAD DEL ATLANTICO
BARRANQUILLA

UNIVERSIDAD DEL VALLE
CALI

UNIVERSIDAD JORGE TADEO LOZANO
CARTAGENA

UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA
BOGOTA

UNIVERSIDAD NACIONAL
BOGOTA

UNIVERSIDAD NACIONAL
MANIZALES

UNIVERSIDAD NACIONAL
MEDELLIN

UNIVERSIDAD PILOTO DE COLOMBIA
BOGOTA

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA
MEDELLIN

UNIVERSIDAD PONTIFICIA JAVERIANA
BOGOTA

UNIVERSIDAD SANTO TOMAS
BUCARAMANGA

UNIVERSIDAD SOCIAL CATOLICA DE LA SALLE
BOGOTA

UNIVERSIDAD SAN BUENAVENTURA
CALI

HITO

Junta Directiva A.C.F.A.

Presidente

Arq. Jorge Noriega S., Universidad La Gran Colombia

Vicepresidente

Arq. Werner Gómez, Universidad Católica

Tesorero:

Arq. Guillermo Guerrero, Universidad Piloto de Colombia

Vocal

Arq. Francisco Angulo, Universidad Jorge Tadeo Lozano, Cartagena
Arq. Humberto Palau, Universidad del Valle, Cali

Revisor Fiscal

Arq. Raúl Arango, Universidad La Salle

Suplente Revisor Fiscal

Arq. Carlos Morales, Universidad de Los Andes

Revista HITO

Director

Arq. Sergio Trujillo J.

Coordinación

Arq. Marjorie Ruiz M.

Consejo Editorial

Arq. Silvia Arango
Arq. Karen Rogers
Arq. Fernando Cortés

Diagramación

Cifar

Año de Fundación

Marzo de 1983

Edición

Volumen 1, Número 8, Octubre, 1986

Nombre Registrado

HITO

Resolución del Ministerio de Gobierno

003186 dada el 15 de Septiembre de 1983
Tarifa Postal No. 289

Impresión ESCALA

Dirección Carrera 6a. No. 26-85 Bogotá, D.E. Colombia
Tel.: 282-39-38 - Valor del Ejemplar \$250.00
De venta en las Facultades de Arquitectura del País

La revista no asume responsabilidad sobre los artículos firmados.

Financiación:

BANCO CENTRAL HIPOTECARIO

CORRESPONDENCIA

Señores
Revista "Hito"
Carrera 11 A. No. 69-74
BOGOTA - COLOMBIA

Estimados señores:

Nuestra Biblioteca de Arquitectura esta muy interesada en recibir regularmente su revista: HITO.

Nosotros podemos ofrecerles en canje la revista "Arq", de la cual adjuntamos un número de muestra.

Si este título no fuera de su interés, incluimos lista de publicaciones periódicas de la Universidad donde podrán seleccionar algún otro título de su interés.

Nuestros términos para establecer canje son de título- por- título para las publicaciones periódicas e item por-item para las monografías.

Rogamos dirigir su correspondencia a:

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE
SISTEMA DE BIBLIOTECA
Sección Canje y Donaciones
Vicuña Mackenna 4860
SANTIAGO-CHILE

En espera de una pronta respuesta, saluda atentamente a ustedes,

MARIA PAZ MOREL
Jefe de Adquisiciones

Señor
Director-Editor de Revista "Hito"
PRESENTE

Montevideo, 4 de junio 1986

De nuestra mayor consideración:

Los Arquitectos que integramos el grupo editorial de Arquitemas, nos dirigimos a Uds. con el fin de presentarles el primer ejemplar editado.

El espíritu de éste grupo, tal como lo manifestamos en el editorial, es el de divulgar y difundir todo tema de arquitectura o de interés general a nuestra profesión.

Entendemos que sería sumamente provechoso el poder iniciar un intercambio de nuestras respectivas publicaciones y poder a través de ellas entender un poco más como se inserta nuestro trabajo en distintas realidades y cuales son las respuestas —teóricas, tecnológicas, formales— que dan solución a las mismas.

Ofrecemos desde ya, en caso de que algunos de nuestros artículos sean de vuestro interés, la autorización para la reproducción total o parcial.

Sin más y esperando ésta pueda ser el comienzo de un fecundo intercambio, saludamos a uds. con nuestra mayor estima.

Por Arquitemas.

ROBERTO MORON
Arquitecto

Revista "Hito"
Carrera 6 No. 26-85 Sótano Edificio S.C.A.
BOGOTA - COLOMBIA
CHILE, Santiago, 30 de Junio de 1986.

De mi consideración:

Después de un estudio de uso de las colecciones de nuestra hemeroteca, hemos detectado la carencia de títulos de Publicaciones Periódicas en español y otras de origen americano.

Con el propósito de solucionar este problema es que me dirijo a Ud. para que sea tan amable de informarme la forma de que nuestra hemeroteca cuente con la publicación "HITO".

Esperamos una contestación lo más pronto posible, le saluda muy atentamente,

EUGENIA CHAMORRO V.
Jefe de Biblioteca

Maryori

Teoría

NOTAS ACERCA DE LA ARQUITECTURA EN COLOMBIA

6

Arq. Noel S. Cruz A.
Universidad del Valle

Humor

Ciudad

Arq. Víctor Sánchez Gómez

10

TACTICAS DEL DISEÑO URBANO

11

Steven Peterson
Traducción Arq. Juan Manuel Gutiérrez

Docencia

ALGUNAS REFLEXIONES SOBRE EL FORO DE ARQUITECTURA "MODERNIDAD, CONTINUIDAD O RUPTURA"

17

Carlos Niño Murcia
Universidad Nacional de Bogotá

Diseño

LA CALLE DIEZ DE BOGOTA

21

Director Tesis: Arq. Augusto Forero la Rotta
Presentado: Carlos Uribe Joseph
Universidad Javeriana de Bogotá

Noticias

Reseñas

24

28

Emergiendo ya de tantos debates, polarizadas interpretaciones y "booms" editoriales, los rumbos actuales de la producción arquitectónica parecen señalar un previsible período de sosiego, para algunos interpretado como un saludable retorno a las toldas del proyecto de la modernidad.

El "retorno al orden", que al parecer se perdió durante la vigorosa, necesaria y a la vez ambigua reacción posmoderna, implica entonces que fueron vanos todos estos años de refrescante apertura y reflexión, que las cosas pueden legítimamente volver a su lugar anterior? Más que un embeleco pasajero, creemos que la superación de la ortodoxia teórica y compositiva de lo moderno tiene profunda validez cultural y amplias justificaciones históricas.

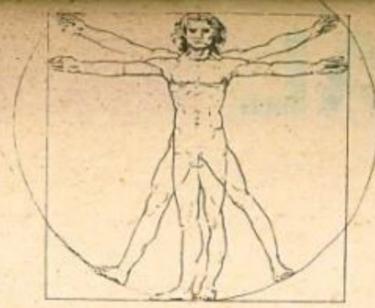
Si hemos de empezar a decantar, habremos de aceptar que por encima de la moda o de cierta retórica formal que ya inició su proceso de canonización, son muy valiosos los aportes con los que se cuenta para enfrentar los tiempos por llegar. El regreso a una postura más humanista que tecnológica, más sujeta a las circunstancias culturales que a un mesiánico internacionalismo abstracto, por ejemplo; el haber desbordado por muchos caminos y no pocos excesos unos estrictos parámetros del lenguaje arquitectónico, ha abierto posibilidades antes impensadas o censuradas.

El campo de la reflexión es hoy una urgente necesidad más que un aderezo; la historia se reconoce en una dimensión vital que abre más interrogantes que soluciones, que plantea más urgencia por las continuidades que por las rupturas vanguardistas.

Y con ésto y por encima de todo ello, el haber reencontrado el camino perdido de la ciudad, de la arquitectura como un fenómeno eminentemente urbano; complacerse con la modestia de diseñar en pequeña escala asumiendo los precedentes, sin el afán por una planificación totalizada que con sus lamentables consecuencias tan sólo deparó frustraciones.

El campo abierto de la significación y el lenguaje, de la teoría y la historia, del dibujo y el espacio público urbano, son hoy en día un patrimonio profundo y valioso que no puede considerarse sujeto a los vientos fugaces de la moda, pese a las prematuras y ahistóricas nostalgias que ya se pronuncian por un regreso a la modernidad anterior.

SERGIO TRUJILLO JARAMILLO
Director



NOTAS ACERCA DE LA ARQUITECTURA EN COLOMBIA

Arquitecto: NOEL S. CRUZ A.
Universidad del Valle
Ilustraciones: NAYDU TORRES

A. LAS FASES

La Historia de la Arquitectura en Colombia presenta cuatro grandes Fases:

- I. La Arquitectura Indígena Prehispánica y sus desarrollos.
- II. La Arquitectura Colonial Española y sus desarrollos.
- III. La Arquitectura del Historicismo y el Eclecticismo de los siglos XVIII, XIX y primeras décadas del Siglo XX y sus desarrollos.
- IV. La Arquitectura Moderna y sus desarrollos.

De estas cuatro fases, la primera tuvo un característico desarrollo endógeno, como toda arquitectura indígena, mientras que en las otras tres, primaron más, mecanismos de difusión cultural en forma de modelos, estilos y nociones, a partir de los centros de la formalización europeos: el mundo clásico antiguo, Italia y Francia medievales, cuyos desarrollos pasaron a España y de allí a sus colonias americanas.

Algunas características comunes a estas cuatro fases, son:

- a) Su discontinuidad cultural, dado el carácter abrupto de su ingreso al cuerpo cultural precedente, resultado de la racionalidad de dominación y/o padecimiento económico-político que las sustentó.
- b) La perduración cultural de estas fases en el presente, en grados diversos de transforma-

ción, dada la heterogenidad geográfica y cultural y nuestro tipo de desarrollo del capitalismo dependiente. Esta perduración modificada, nos permite hablar de Arquitecturas en Colombia.

Las Fases I y II tienen en común el que, independientemente de su discontinuidad, son expresiones arquitectónicas marcadas por la elaboración cultural de la tradición vernácula o popular. Esto se expresa en los materiales, las técnicas constructivas y en los elementos espaciales que las conforman.

El agente institucional, el gobierno y la iglesia como categoría opuesta al agente vernáculo, actuó en ambas fases y transformó en medida variable la base conceptual vernácula, pero sin llegar a perderla. Es el caso de los templos, casas ceremoniales o comunales indígenas y el de los templos doctrineros y los conventos coloniales.

Esto permite decir que, a pesar de sus orígenes tan diferentes, estas arquitecturas, la indígena y la colonial de los Siglos XVI y XVII, tuvieron un momento de relativa convergencia en el período de la Arquitectura Colonial de fundación inicial, hecha con materiales autóctonos y mano de obra indígena, aunque su resultado formal fuera más típicamente europeo.

Las Fases III y IV, en cambio, se caracterizan por la clara búsqueda en el sentido de borrar el contenido próximo de la elaboración vernácula y el afán de reinterpretar por medio de estilos institucionales, simbólicos del rumbo cultural de un sector social dominante en una estructura social con oposiciones fuertes entre sus sectores. En la Fase III, por el énfasis en una



Reconstrucción de un cercado muisca.

expresión que oscila entre las mimesis y el estilo institucional propio; y en la Fase IV por la adopción gradual de un lenguaje abstracto, de geometría pura, que sólo en la última década tiende a ser más expresivo y contextual.

B. EL PROCESO DIACRONICO

Visto en su totalidad y en sentido diacrónico, o sea como sucesión en el tiempo, el proceso de la Arquitectura en Colombia puede organizarse de la manera siguiente:

Período 1. De hace 10.000 años (abrigos de El Abra, Tequendama; asentamiento de Monsú), hasta el siglo XVI, en el cual se inicia el período Colonial arquitectónico (San Sebastián de Urabá, Santa María la Antigua del Darién). Es el período indígena o prehispánico de la Arquitectura. Sus características formales más notables son:

- a) Un proceso aparente de conquista del círculo en la planta, a partir de desarrollos de planta oval; conquista de una abstracción geométrica por la vía de un riguroso análisis empírico de lo natural, en términos de la



Templo Kogi de aldea.

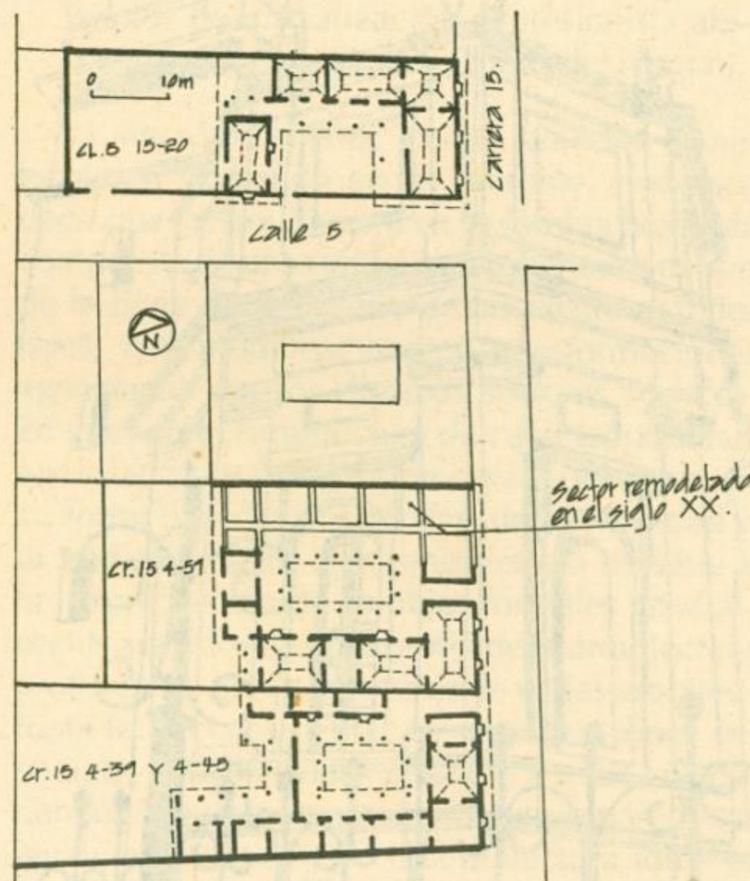
estática y las propiedades de los materiales cuasi-naturales. Una conquista eminentemente científica y práctica que determinó la forma arquitectónica de paramentación cilíndrica y techo cónico, común en las sociedades indígenas de cacicazgo más complejas (San Agustín, Tierradentro, Tairona y Muisca); forma práctica ligada al trabajo y la producción, aunque también contextualizada por las visiones mágicas que sustentaban ideológicamente el proceso social de las tribus.

- b) La forma típica mencionada es utilizada para definir todas las funciones sociales (habitación, depósitos, templos, casas comunales), para lo cual se ajustan por el cambio en el tamaño.
- c) La forma típica se ubica aislada, en el contexto del asentamiento, con una racionalidad "naturalista", siguiendo la tipografía, y las relaciones entre las estructuras aisladas se hacen por redes de caminos y senderos igualmente "naturalistas".

Período 2. De los Siglos XVI y XVII, período en el cual se desarrolla la Arquitectura Colonial y en el que podemos distinguir dos etapas: la etapa de fundación y la etapa de recuperación del lenguaje o propiamente colonial. La etapa de fundación la hemos mencionado como el momento de mayor convergencia entre la tradi-



Trazado colonial.



Buga. Casas de los siglos XVII y XVIII.

ción indígena y la base cultural de la Arquitectura Colonial, por la vía de su coincidencia vernácula de fondo.

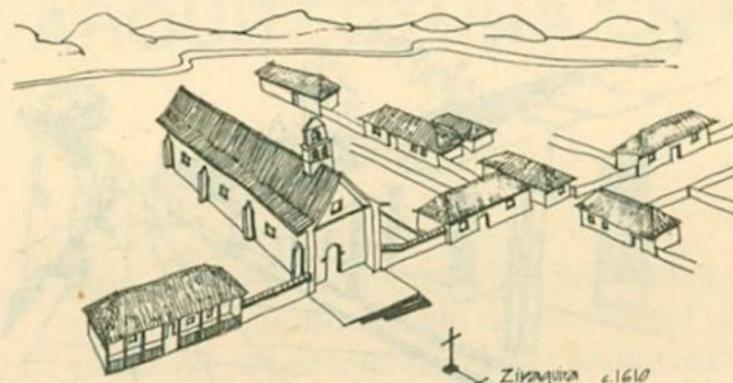
Las características formales más notables de este período, en su etapa de recuperación del lenguaje, son:

- a) El carácter vernáculo transcultural de sus formas, en cuyas raíces de destacan elementos fenicios (encalado), invenciones griegas (el tejado en piezas de arcilla) y los desarrollo de la casa romana en España, en cuyo proceso deben destacarse los fenómenos de contracción formal que dieron lugar por una parte a la definición del tejado a base de sólo imbrices; y por otra parte, aquél que dio lugar al modelo de organización de zaguán y patio porticado, por eliminación del atrio pompeyano.
- b) El imperio en la forma, de la ortogonalidad y la práctica de la organización de las edificaciones en banda continua, en oposición al carácter exento y aislado del edificio indígena. Igualmente, parte radical de esta nueva racionalidad, es el uso de una noción de lo vial, "antinaturalista" y fundamentalmente abstracto, en función de la condición de usufructo, y luego, apropiación privada de la tierra, en una sociedad esclavista y semifeudal.
- c) El marcado sentido de unidad o de homogeneidad que la raíz vernácula de los materiales, las técnicas y la organización espacial tipificada (zaguán y patio porticado, plantas a base de naves alargadas), tanto en lo habitacional como en lo religioso, dio al conjunto de la arquitectura de las ciudades coloniales, "a pesar de" las diferencias de riqueza y cultura familiar, o de la diferente función entre lo habitacional y lo religioso. En las edificaciones más representativas del poder, sobre el cuerpo mayoritario de lo vernáculo, se inscribieron parcialmente los rasgos simbólicos institucionales, en una fusión expresiva de una continuidad cultural notoriamente significativa; resultado de una situación de parálisis y congelamiento cultural respecto a los desarrollos de la metrópoli europea. Dicha inscripción se hizo en materiales y técnicas transformadoras, lecturas del texto original del mármol, vertidas en madera y, minoritariamente, en piedra.

Período 3. De los siglos XVIII, XIX y primeras décadas del Siglo XX, período en el cual se expresó más el sentido institucional de la forma y los cambios en lo arquitectónico, apoyados en general en el historicismo. Es el caso de edificaciones como las Bóvedas de Cartagena, el Observatorio Astronómico en Bogotá y el Capitolio Nacional.

Las características formales más notables del período son:

- La oficialización y el sancionamiento ampliado de la arquitectura institucional en su conjunto, como tendencia regida por el historicismo, de acuerdo con las tendencias contemporáneas europeas; y en la medida y a la escala de la realidad de la cultura de la colonia, a una notable distancia geográfica, económica y cultural respecto a la metrópoli dominante.
- La práctica variada de la formalización, desde el historicismo de tipo clásico (Capitolio Nacional), hasta el historicismo ecléctico (Gobernación de Antioquia).
- El desarrollo de la interpretación de los textos formales originales de mármol y piedra en general, ya visto en la arquitectura colonial, a un grado cercano al extremo opuesto de la deformación, en base al uso de moldes y yeso, permitiendo una difusión mayor de los temas decorativos en el cuerpo social ensanchado.
- Al período Republicano propiamente dicho (aproximadamente hasta la tercera década de este siglo en que se inicia la Arquitectura Moderna), se debe además el rompimiento con la estructura espacial más característica de la Arquitectura Colonial precedente (zaguan y patio porticado), en versiones de estructuras espaciales sin patio ordenador, según la tradición norte-europea (Francia e Inglaterra).



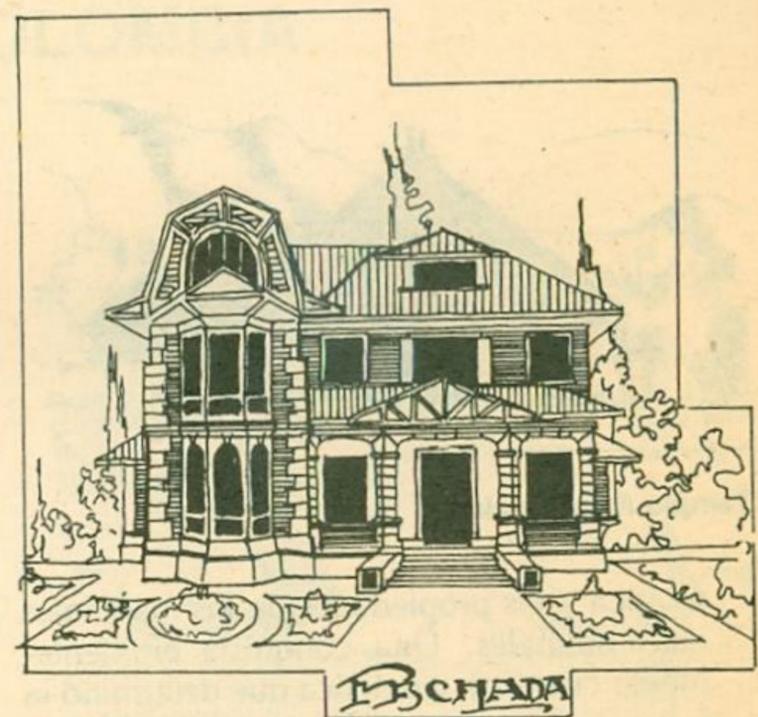
Zipaquirá c. 1610
Apariencia de la plaza principal del pueblo en los primeros años del siglo XVII.



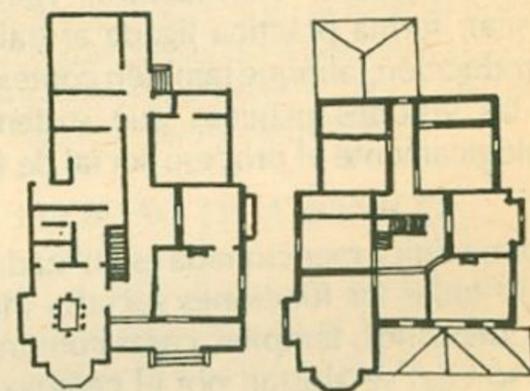
Observatorio astronómico Bogotá 1802-1803

Período 4. De 1910 a 1980, período que podemos pensar como el paso del Historicismo mimético (Quioso de la Luz, Catedral de Manizales), al Expresionismo abstracto contextualizado (obra de Rogelio Salmona).

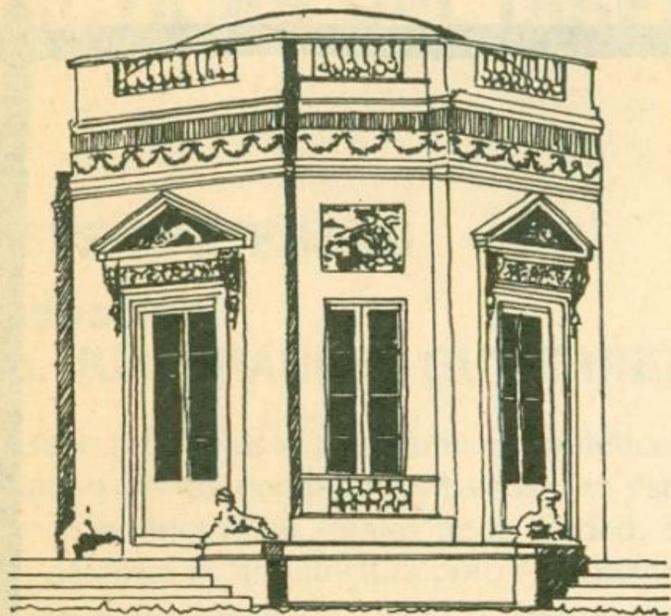
- La estrategia de los materiales y técnicas nuevas, productos de la Revolución Industrial



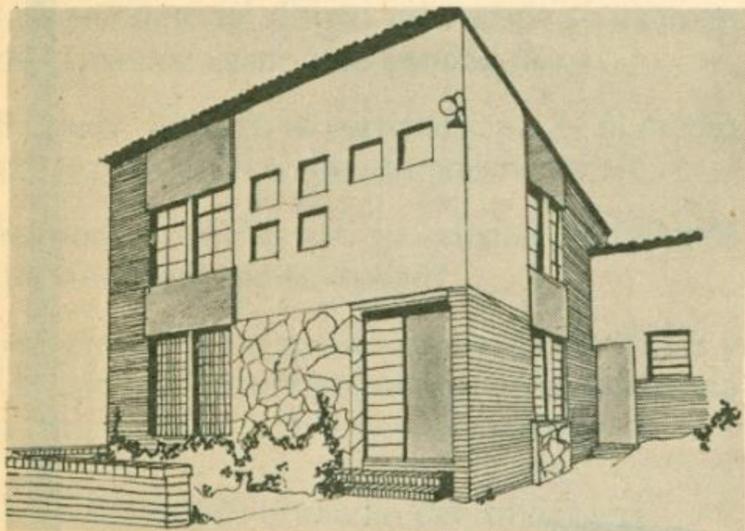
Quinta de la familia Durana. Bogotá 1922.
Constructora Compañía de Cementos Samper.



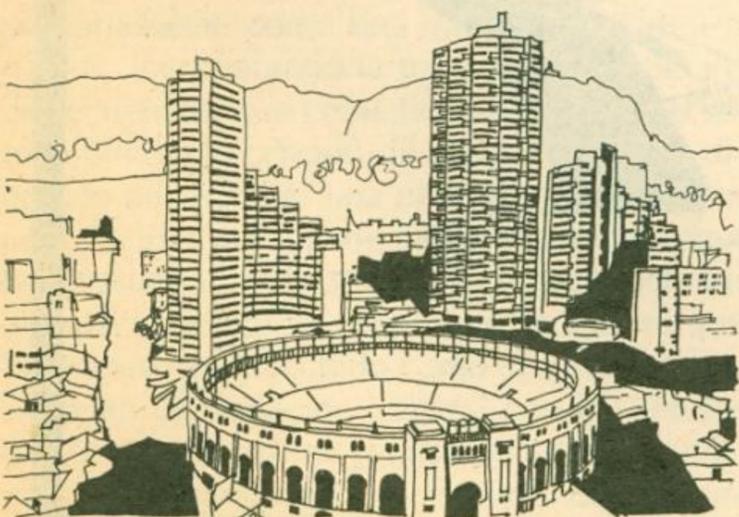
- La tendencia dominante fue pues, una vez rota la expresión mimética historicista, la europea, incorporados en la arquitectura historicista por un claro fenómeno de mimesis.
- El avance de la implantación de los nuevos materiales y técnicas (cemento y hierro), hacia un lenguaje geométrico abstracto, con pretensiones internacionales, acorde con la concepción burguesa del hombre como abstracción (El Modulor) y con el desarrollo de las tendencias imperialistas del capital.
- La tendencia dominante fue pues, una vez rota la expresión mimética historicista, la



Kiosko de la luz. Compañía de Cementos Samper.



Barrio los Alcázares. Bogotá 1946. Instituto de Crédito Territorial.



Torres del parque. Bogotá 1969. Rogelio Salmona.

abolición de toda referencia a un pasado formal, la eliminación de la expresión subjetiva plena, la simbolización, la referencia de tipo lingüístico clásico y la instauración del racionalismo y el funcionalismo al estilo europeo y Corbusierano, o al estilo norteamericano, apoyados en la formalización geométrica pura y descontextualizada.

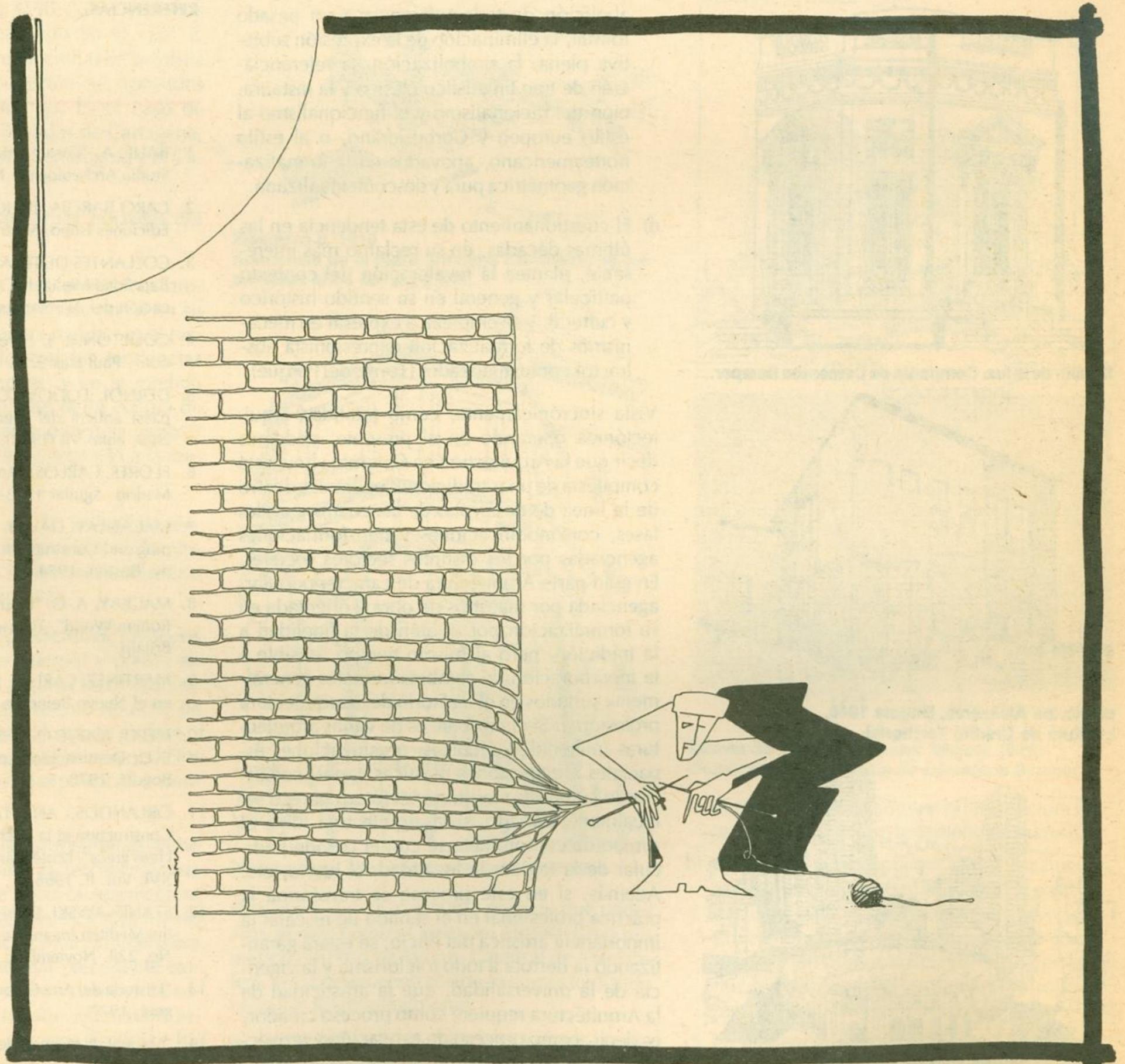
- d) El cuestionamiento de esta tendencia en las últimas décadas, en su reclamo más interesante, plantea la revaloración del contexto particular y general en su sentido histórico y cultural, y se empieza a expresar en mecanismos de formalización expresionista abstractos contextualizados (Torres del Parque).

Vista sincrónicamente, como totalidad arquitectónica operando en el presente, podemos decir que la Arquitectura en Colombia hoy, está compuesta de unas tradiciones operantes dentro de la línea de desarrollo de las cuatro grandes fases, con modificaciones y transformaciones agenciadas por los distintos sectores sociales. En gran parte Arquitectura de carácter popular, agenciada por maestros de obra y orientada en su formalización por el afán de la fidelidad a la tradición, pero al mismo tiempo sensible a la incorporación de cambios formales generalmente surgidos en el territorio de la arquitectura profesional. Si el presente es de varias arquitecturas (materiales, técnicas, organizaciones espaciales y expresiones plásticas varias) coexistiendo en nuestro territorio, el futuro parece ser igualmente variado, si la arquitectura toma el rumbo de comprometerse con el pasado particular de la región, la localidad, el barrio, etc. Además, si en este proceso se transforma la práctica profesional en el sentido de rescatar la importancia artística del oficio, se estará garantizando la derrota a todo folclorismo y la vigencia de la universalidad, que la artísticidad de la Arquitectura requiere como proceso creador, es decir, como proceso de evocación y proyección del lenguaje.

REFERENCIAS:

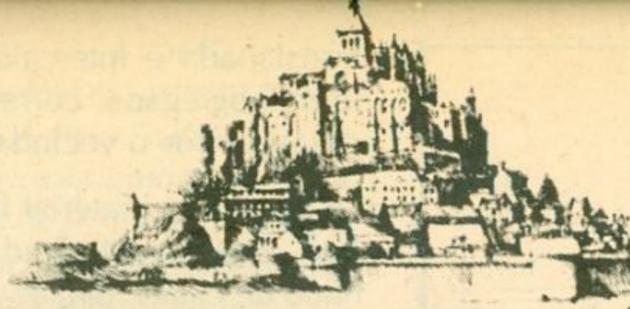
1. BALIL, A. "Casa y Urbanismo en España Antigua". Studia Archeologica. No. 18. 1972.
2. CARO BAROJA, JULIO. "Los Pueblos de España". Ediciones Istmo. Madrid, 1981.
3. COLLANTES DE TERAN, ANTONIO. "Sevilla en la Baja Edad Media, la Ciudad y sus Hombres". Publicación del Ayuntamiento. Sevilla, 1977.
4. COULTON, J. J. "Greek Architects at Work, London". Paul Elek S. A. 1977.
5. DERNOI, LODOVICO A. "Tipi di abitazioni nei paesi antichi del Mediterraneo". Revista PALLADIO, anno VII (1957), Fasc. 1.
6. FLORES, CARLOS. "Arquitectura Popular Española". Madrid. Aguilar 1973-1977.
7. MACAULAY, DAVID. City A Story of Roman Planning and Construction. Houghton Mifflin Company. Boston, 1974.
8. MACKAY, A. G. "Houses, Villas and Palaces in the Roman World". Thamen and Hudson, 1977. Great Britain.
9. MARTINEZ, CARLOS. "Apuntes sobre el Urbanismo en el Nuevo Reino de Granada". Bogotá, 1967.
10. MELO, JORGE O. "Historia de Colombia". Tomo I. La Dominación Española. Editorial La Carreta. Bogotá, 1978.
11. ORLANDOS, ANASTASIOS. "Les Materiaux de Construction et la Technique architecturale des anciens grecs". Ecole Francaise d'Athenes. París, Fasc. XVI, Vol. II. 1966.
12. STANISLAWSKI, DAN. "Dark Age Contributions to the Mediterranean Way of Life", EKISTICS, Vol. 38 No. 228. Noviembre, 1974.
13. "Historia del Arte Colombiano". Salvat Editores. Bogotá, 1977.
14. "Manual de Historia de Colombia". Colcultura, Bogotá, 1982.

HUMOR



Víctor Sánchez Gómez
Arquitecto

LA CIUDAD



TACTICAS DEL DISEÑO URBANO

STEVEN PETERSON

Traducción:

Arq. JUAN MANUEL GUTIERREZ

El diseño urbano es el planeamiento sintético e inventivo de las condiciones físicas que establece y explora áreas totales de la ciudad. En otras palabras es arquitectura pero englobando más en escala, intención y técnica. Tres preguntas básicas de morfología están conectadas con la disciplina del diseño urbano en su examen de la ciudad como una entidad física:

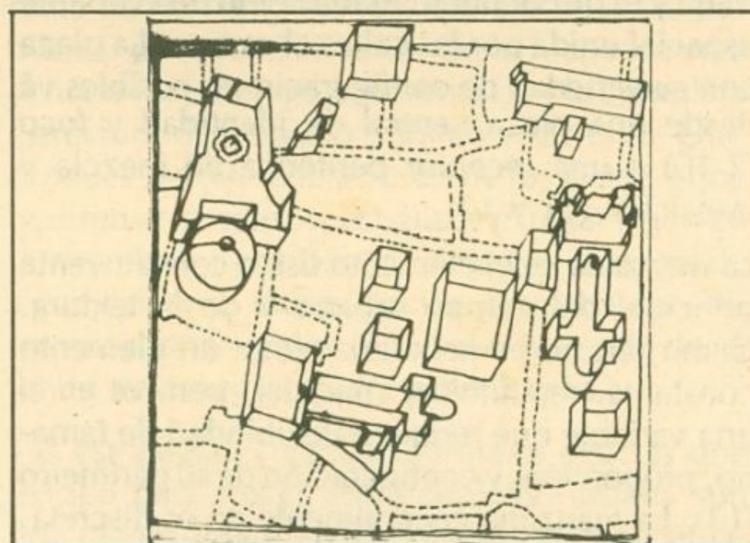
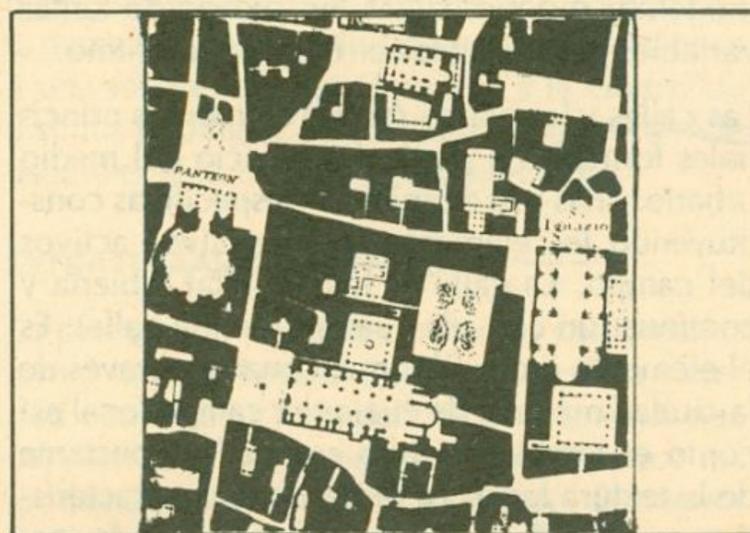
Primero; ¿Qué es lo esencial, cuál es el medio que es prerequisite del urbanismo en sí?

Segundo: ¿Cuáles son los elementos urbanos constituyentes de la ciudad?

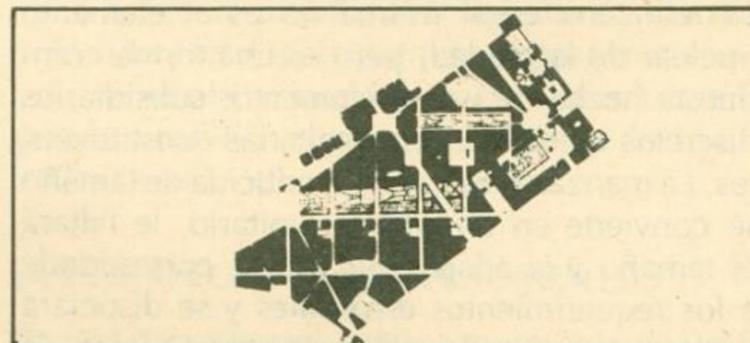
Tercero: ¿Cuáles son las estrategias formales y las tácticas disponibles para proveer coherencia y relación dentro de estos elementos?

1. EL ESPACIO: El medio del urbanismo

El mapa de Nolli resume la condición básica del urbanismo. La ciudad de Roma se representa primariamente como una inter-relación de espacios, incorporando la totalidad del espectro de secuencias que conectan lo público y lo semipúblico a lo privado. El espacio como es dibujado por Nolli es una particular y específica concepción, que puede ser interpretada como la actualidad positiva de la forma volumétrica: el espacio es más figurativo que los sólidos que lo definen; es concebido como una entidad positiva en una relación integral con los sólidos que lo rodean; es, en sí mismo el medio y prerequisite a partir del cual el tejido total del urbanismo emerge (1 y 2).



1 y 2—En Nolli el espacio figura como un volumen positivo generando el medio urbano.



3—Un campo definido por borde y textura distinta.

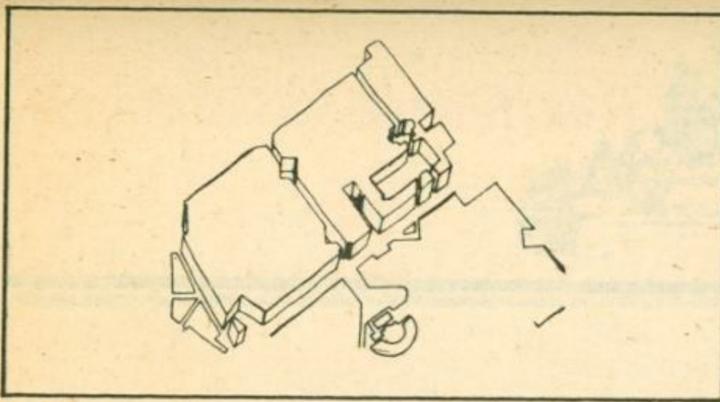
Este concepto de espacio como una forma existente o memoria son prototipo y el ingrediente generador. Su esencia o memoria son discernibles en varios grados de definición y especificidad en toda situación urbana exitosa.

El opuesto exacto de esto es la concepción moderna del espacio como un continuo estar en todas partes sin forma, habitado por un conjunto de objetos autónomos. el "espacio moderno" es en consecuencia antiurbano y en comparación al espacio de Nolli podría llamarse "antiespacio".

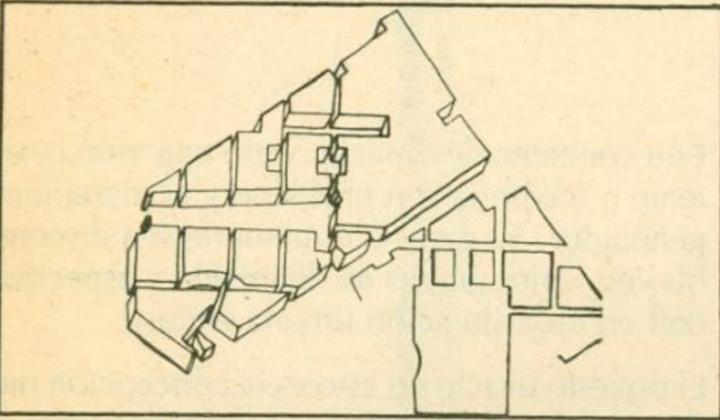
2. ELEMENTOS URBANOS

La delineación de los elementos que se derivan del espacio principia con los aspectos más característicos de la ciudad, que no es el espacio aislado en sí mismo ni tampoco una manzana como objeto, sino la estructura combinada de ambos, extendida sobre un área total en asocio a un grupo mayor. Cuando esta área es reconocible y coherente es definida como un "campo". Sus elementos subsidiarios son; textura, calle, plaza, manzana y unidad de manzana. Cada uno de estos elementos incluyendo el campo, puede diseñarse y manipularse en relaciones correspondientes entre la experiencia simple y la experiencia perpetua.

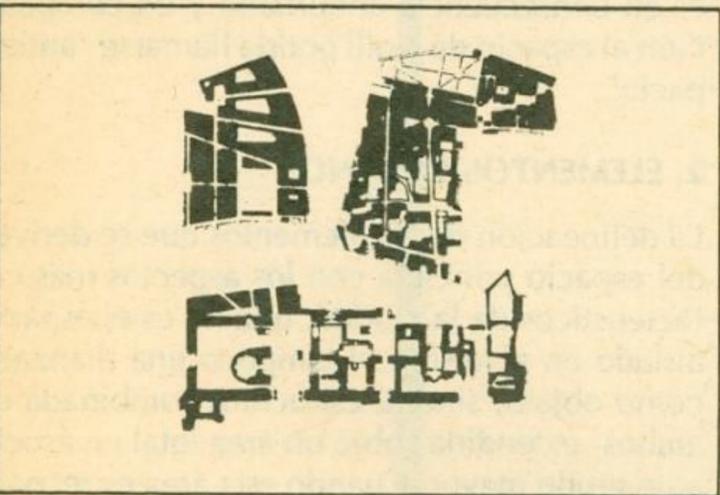
El campo es un área de la ciudad que tiene distintas características definidas, logradas a través de un borde claro, un centro claro, o una textura distintiva (3). Es un mosaico, una forma, no lineal, ni axial, repetitivo, continuo y posiblemente desordenado. Tiene las cualidades de diseño de una tela o superficie, (4 y 5): sus bordes son definidos: su área interna inscrita con tipos: y puede estar unida a otros campos



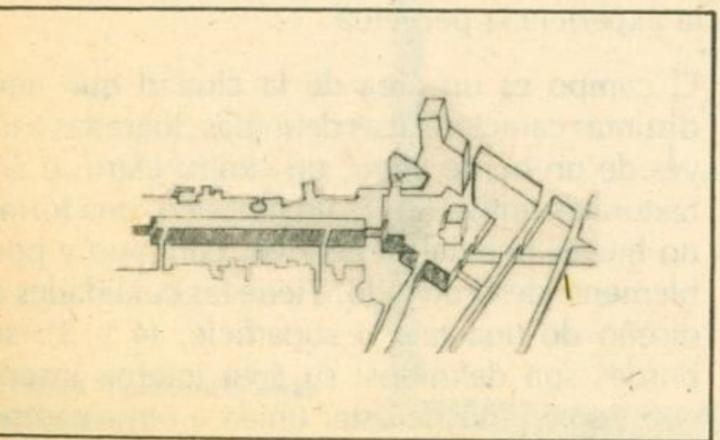
4- El campo inscrito con espacios ortogonales.



5- El campo compuesto de una textura enmallada diagonal correspondiente al terreno.



6- Tres ilustraciones de textura con varios grados de regularidad, escala y proporción de sólido a vacío. Uno no contiene bloques sino un ensamble de grandes edificios, otro es un sistema de bloques transformados, y el tercero es un patrón aleatorio superpuesto con líneas regulares.



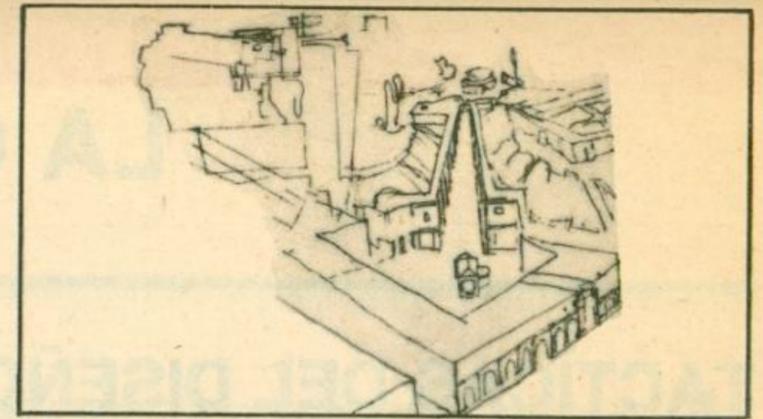
translapada e intercalada. Como una entidad formal agregada, correspondiendo algunas veces a barrios o vecindarios.

La textura es material básico, matrix de la ciudad. Está caracterizada por el patrón combinado de calles, plazas y manzanas cuyas variaciones son una continuidad de ordenes tipológicas. Las variables de las texturas son grados de regularidad, proporción de sólido a vacío y densidad. Tiene aspectos de escala y repetitividad dependiendo de la frecuencia y tipos de calles y manzanas; tiene grado y direccionalidad dependiendo de los anchos relativos de las calles y orientaciones (6). La textura de ciudad moderna, o antiespacial, no provee de tantas variables y está limitada en frecuencia y ritmo.

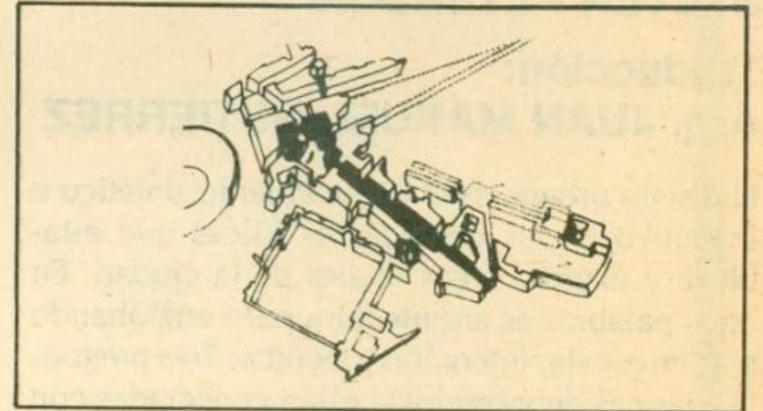
Las calles y las plazas son los elementos principales formados a partir del espacio del medio urbano. Ellas son definitivas y específicas constituyendo los elementos compositivos activos del campo. La calle es lineal, axial, abierta y continúa (un cul - de - sac no es una calle). Es el elemento ordenador que conecta a través de la ciudad más allá de cualquier campo local así como es también el hilo esencial y constante de la textura local. La plaza tiene la característica opuesta de la calle; está centralizada, cerrada y es discontinua. Actúa como una variable espacial unida por las calles al campo. La plaza con su variedad de configuraciones posibles vá desde una plaza central de identidad y foco (7-10) a una receptor periférica de mezcla y transición (11 y 12).

La manzana es el elemento físico constituyente principal del campo urbano y de la textura. Como tal, no es necesariamente un elemento constante, repetitivo y modular, pero es en sí una variable que requiere flexibilidad de tamaño, proporción, y configuración de su perímetro (13). La manzana generalmente no es discreta, simétrica o central, sino es de forma múltiple, variable y periférica (14).

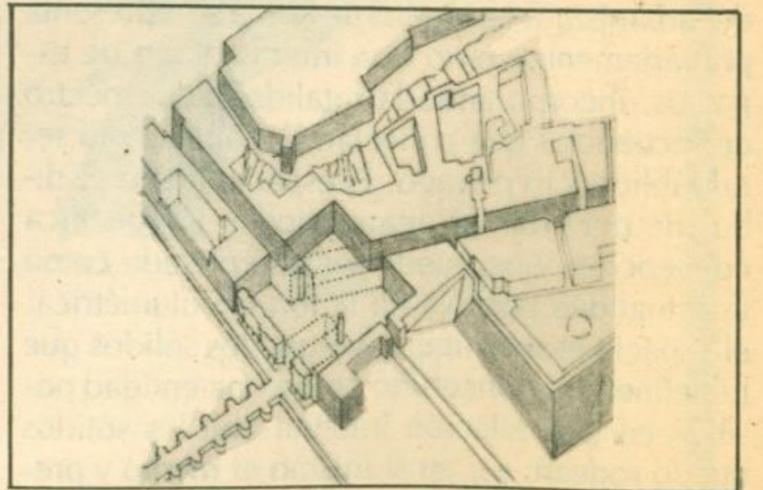
La manzana en sí misma no es el elemento nuclear de la ciudad, pero es una forma compuesta hecha de varios elementos subsidiarios discretos o edificaciones unitarias constituyentes. La manzana típica, si es reducida de tamaño se convierte en un edificio unitario, le faltará el tamaño y la adaptabilidad que corresponde a los requerimientos espaciales y se disociará de la textura que la rodea. La constitución de la unidad de manzana es el elemento crítico en



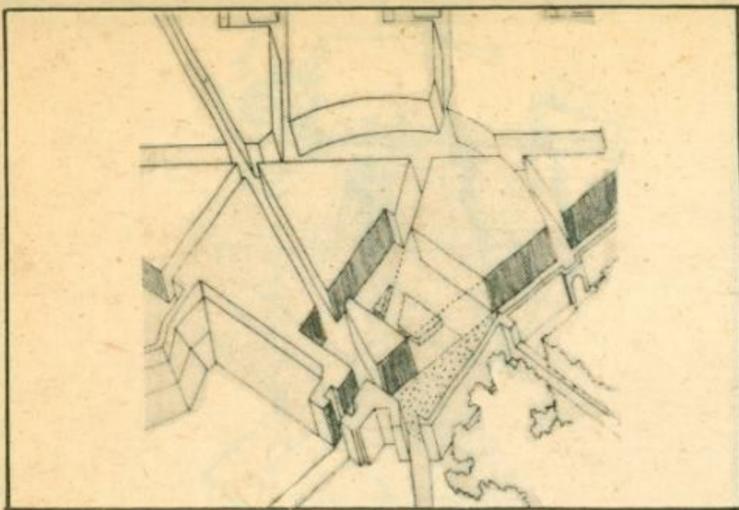
7-8 Un encadenamiento complejo de espacios que llevan a San Stéfano Rotondo. La plaza principal es un translope de 2 plazas que corresponden a direcciones diferentes de movimiento.



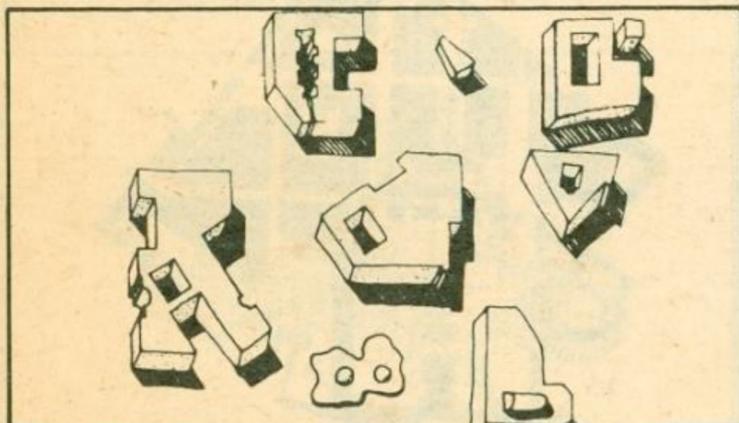
9-10 Una secuencia de espacios puede generar un campo debido a su identidad específica. Su cualidad figural es una armadura para el crecimiento.



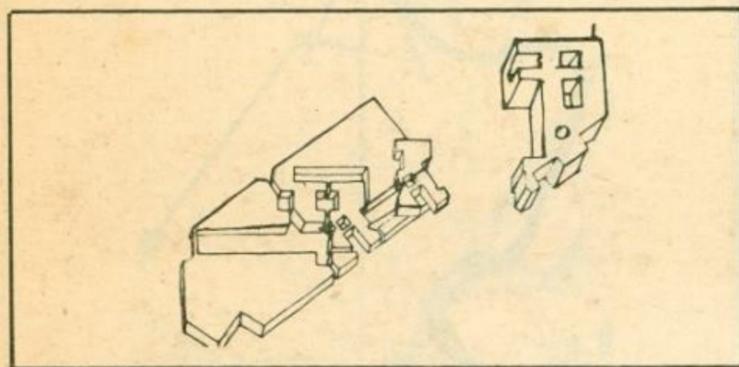
11- n espacio regular sirve como un receptáculo estable que termina una serie de influencias.



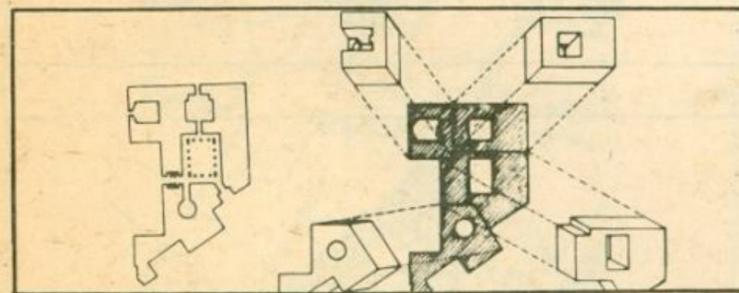
12- Un espacio múltiple y complejo actúa como una junta de traslape entre dos campos y genera su propio efecto radiante de regreso a la textura.



13- La variedad de configuraciones de bloques y tamaños requeridos para formar el campo Aventino no exhiben un módulo uniforme repetitivo.



14- El bloque es un fragmento constitutivo del campo.



15- El bloque en sí mismo, una forma de grupo compuesta con un mundo interno. La unidad de bloque resulta de una división lógica de la propiedad, su espacio interno positivo proveyendo una estructura asociativa para el bloque completo.

cualquier situación urbana. Es la constante nuclear que estabiliza y balancea la irregularidad periférica de los elementos de la manzana más grandes. La constancia de esta unidad se logra a través de una definición de lo contenido internamente por la manzana que provee autonomía, estructura e identidad en yuxtaposición a su papel asociado como una forma de grupo más grande (15).

El "patio" es el ejemplo prototipo del espacio interno de la manzana, pero el hotel francés, los mews ingleses y el patio privado de la casa de campo, todo sirve para proveer un grado de estabilidad nuclear amortiguando la irregularidad externa de la manzana. Es a esta escala de la manzana que la variedad de transformaciones a una forma tradicional provee a la ciudad de distinta tipología. Hasta aquí es hasta donde usualmente concierne la arquitectura.

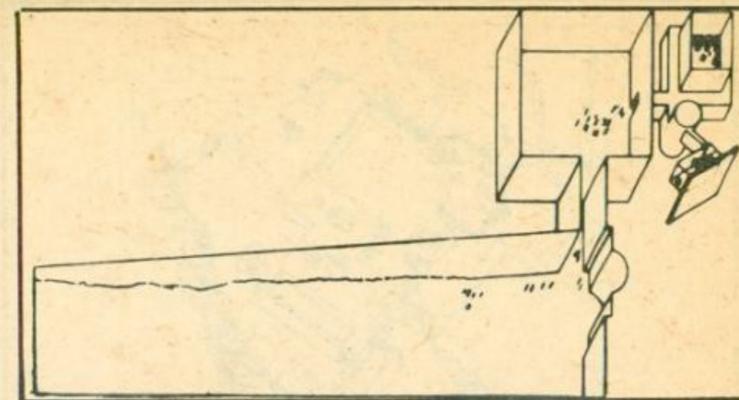
ESTRATEGIAS Y TACTICAS

La percepción de estos elementos combinados forma la experiencia urbana típica; una variedad continuada y secuencial de espacios que integran distritos y vecindarios y establece los grados de medio público y privado. El interior de la manzana que actúa en un diálogo coherente con la compleja estructura de espacio público y privado. El interior de la manzana que actúa en un diálogo coherente con la compleja estructura del espacio público externo de ella, produce las diferenciaciones de los eventos que ocurren en su marco, establece el lugar y provee la necesaria transición de zaguán. El rango de significación e interpretación asociada con estos encadenamientos espaciales depende de su grado de especificidad y articulación.

Las estrategias y tácticas formales exactas que existen para lograr esta condición urbana son articuladas mejor en el contexto de una situación específica. El plan para Roma Interrotta provee algunos ejemplos. En este lugar, el terreno existente prohíbe un esquema de diseño unificado y total, pero permite un programa realista de implementación en cualquier ciudad grande y también sugiere un programa de desarrollos incompletos y yuxtapuestos.

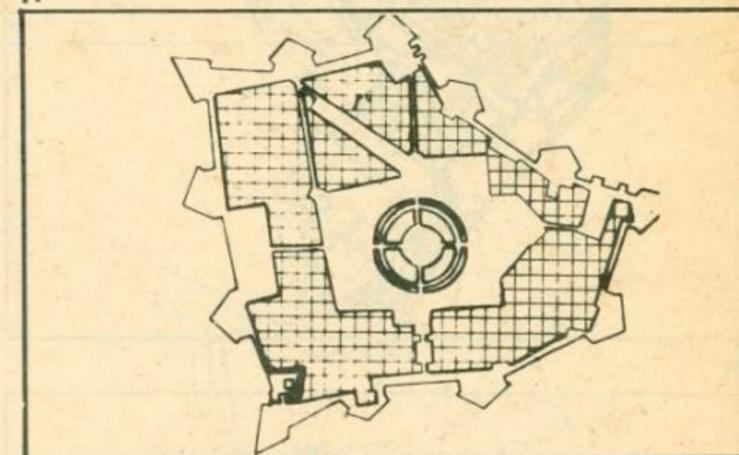
LA ESTRATEGIA DE LOS FRAGMENTOS

Dentro del sitio cada colina representa una estructura prototípica separada.

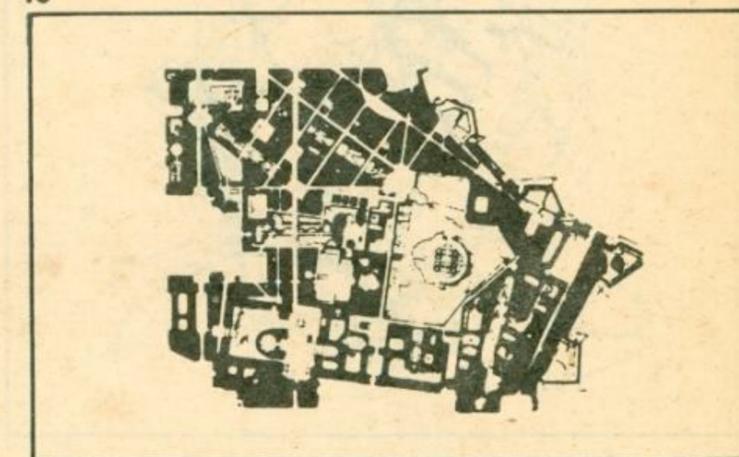


16- Un diagrama de las relaciones experimentadas de espacios urbanos, desde el jardín público hasta la calle local, a través de la plaza de vecindario, hasta un prado semiprivado, subiendo por la escalera y a los cuartos privados. El urbanismo incluye en ordenar las distinciones a través de toda la secuencia.

17

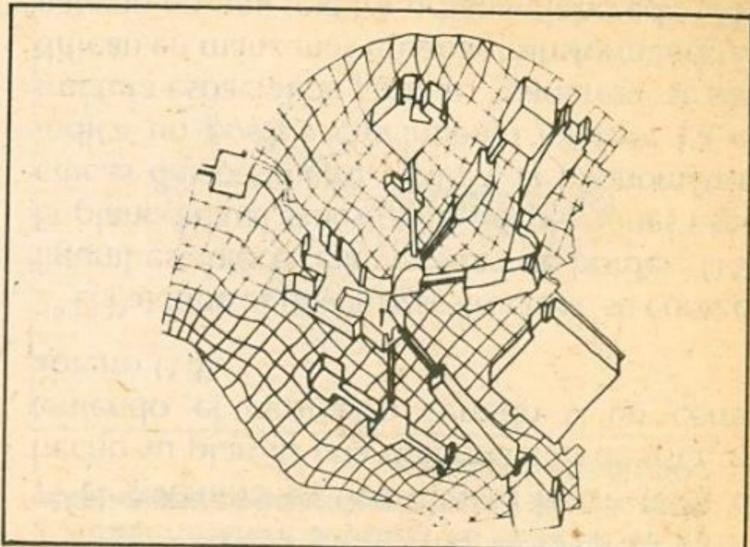


18

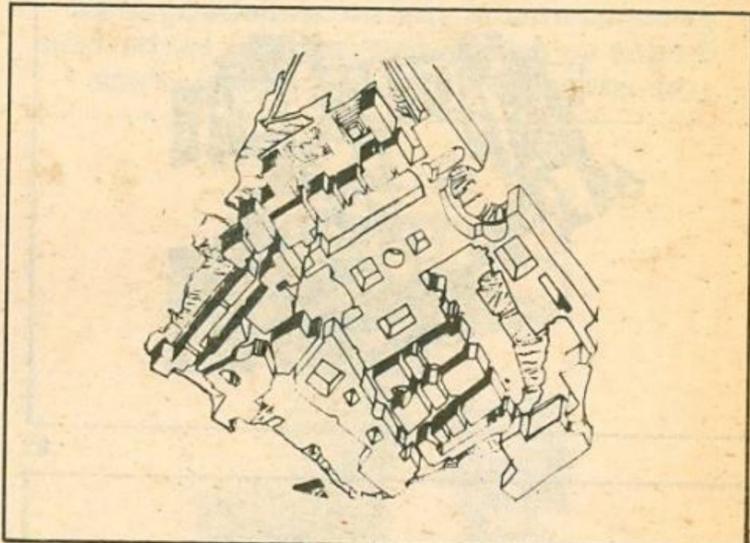


1° El Aventino es una ciudad ideal, (17): de hecho su plan es una deformación de esta, reteniendo el perímetro cerrado y un centro abierto (18).

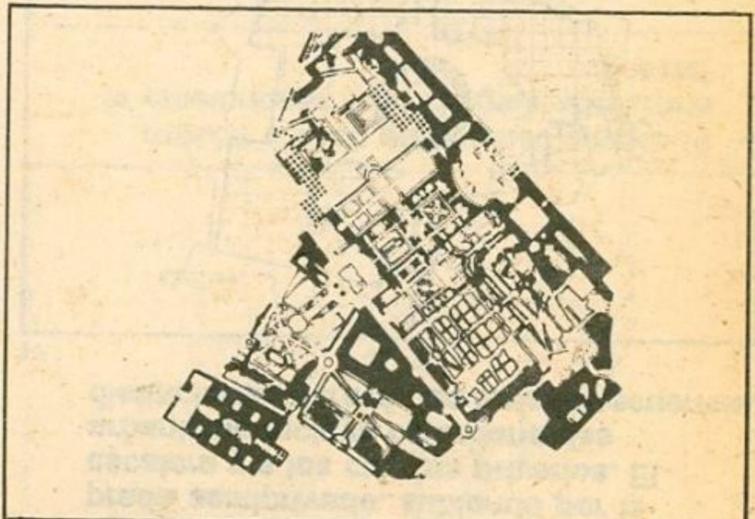
2° El Palatino es una megaestructura: su corazón figural establece una variedad de bordes, (19). El plano actual muestra las adaptaciones específicas del perímetro, (20), y la axonométrica indica un posible crecimiento interno. La estructura espacial de jardines "parterres" se solidifican en manzanas urbanas transformando un palacio en una textura urbana elaborada (21).



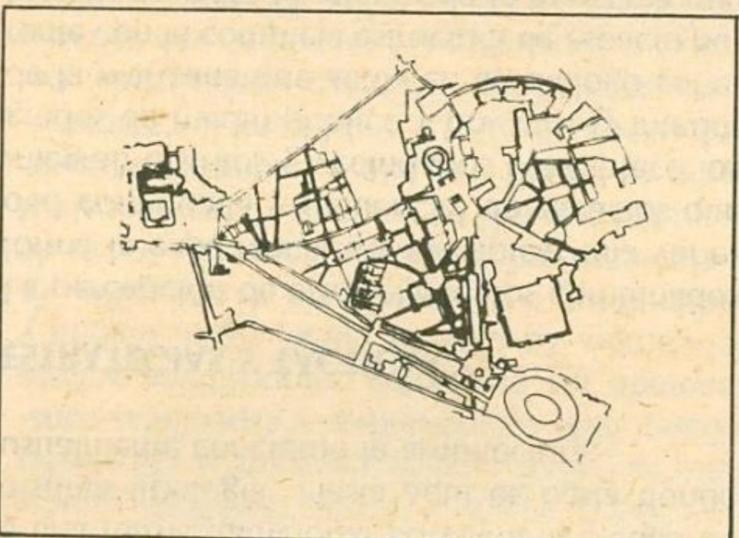
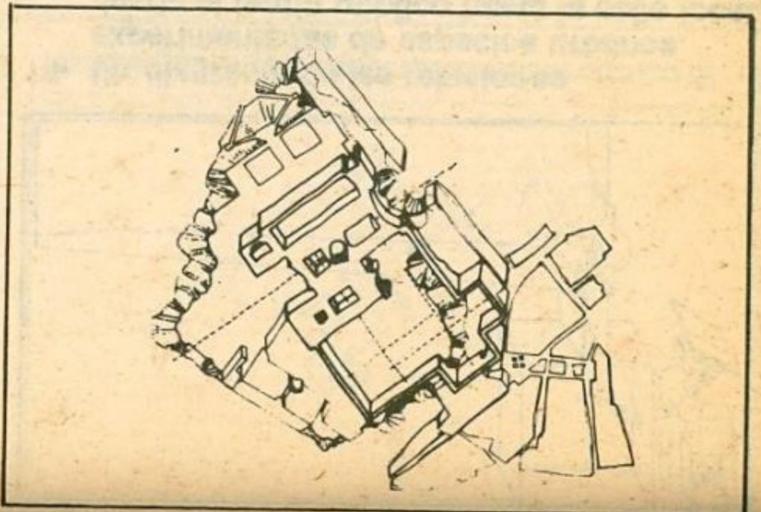
22



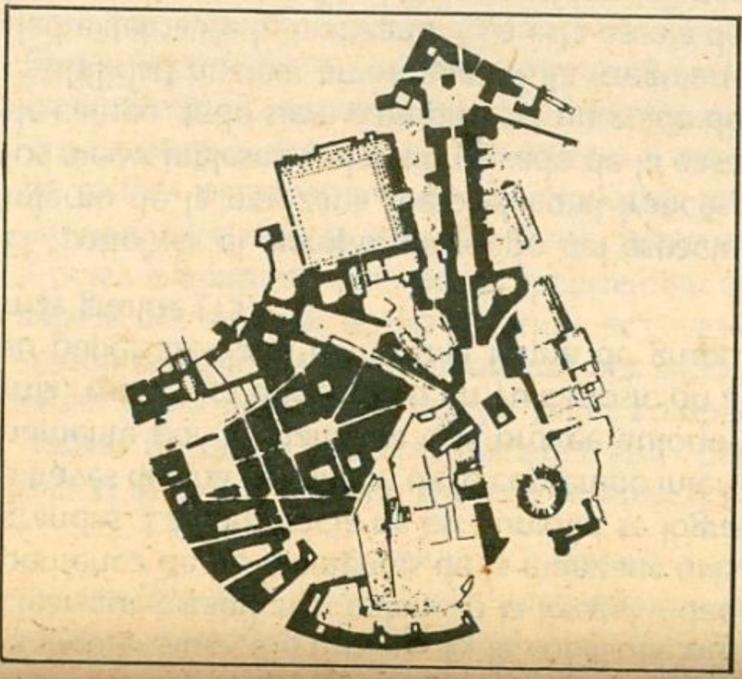
21



20

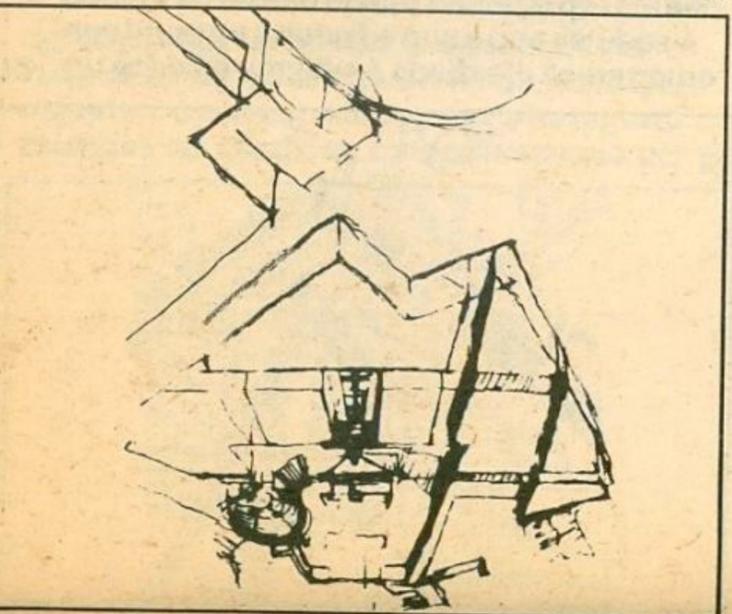


24

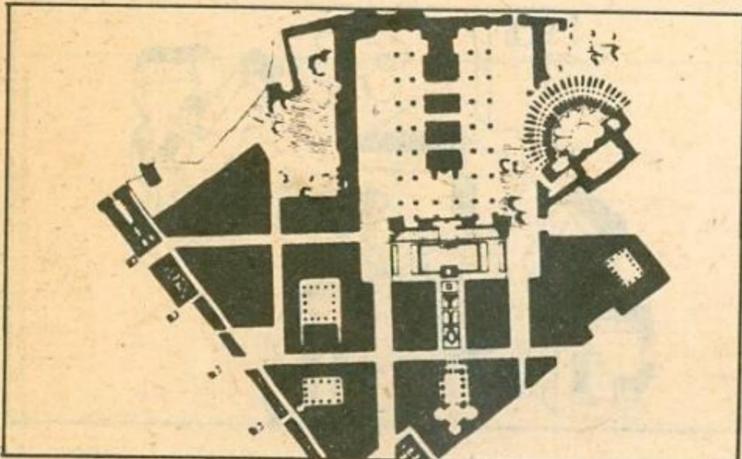


3º El Celio es un pueblo de montaña de espacio racionalizado encadenado a la plaza central en San Estéfan Rotondo, (22); el plano actual también muestra una colisión en la antigua Roma de figuras monumentales, (23). Este pueblo de montaña presumiblemente se extiende como un campo a San Juan El Laterano, (24).

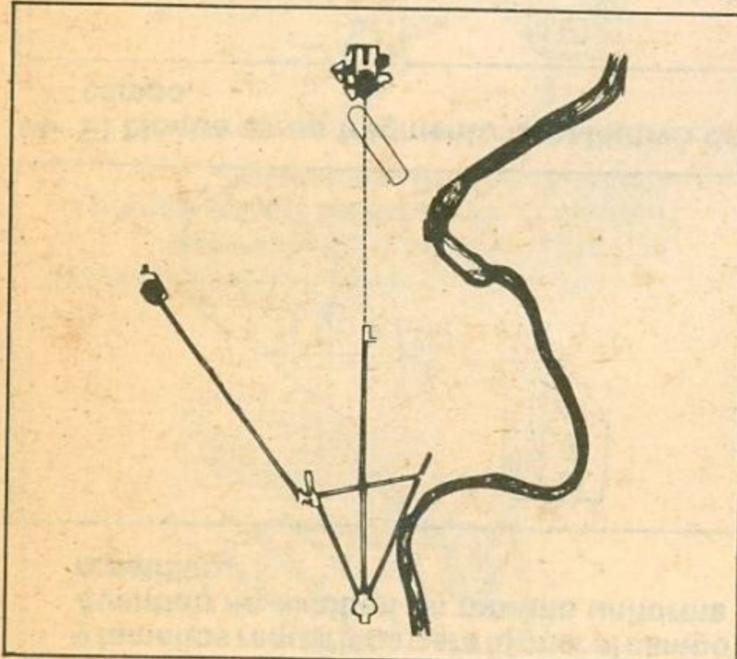
4º El área universitaria como el centro Rockefeller: un modelo inverso implantado en Roma permite al edificio de la R.C.A. emerger del plano de un templo, (25). El plano actual es una transformación a escala de la Quinta Avenida, la pista de patinaje de hielo y el teatro Radio City son construidos dentro de la montaña como un teatro romano, (26). En la escala mayor de la ciudad el edificio de la R.C.A. se destaca como el más importante obelisco visible a lo largo del Corso desde la Piazza del Popolo, (27). En su contexto los baños de caracalla adyacentes y el precinto fragmentado de la ciudad de New York entran en un diálogo de yuxtaposición, (28).



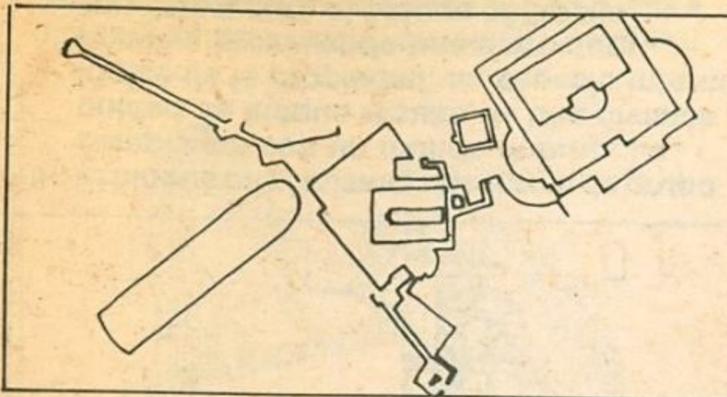
25



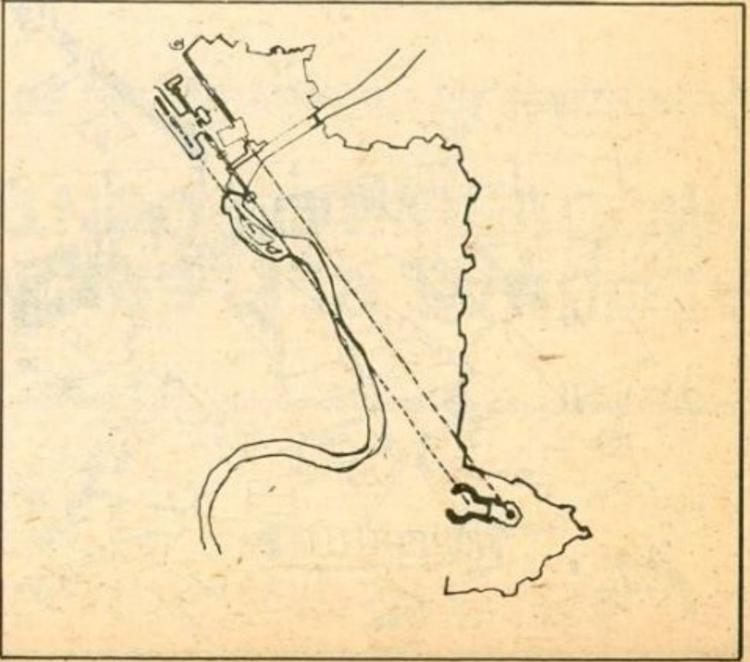
26



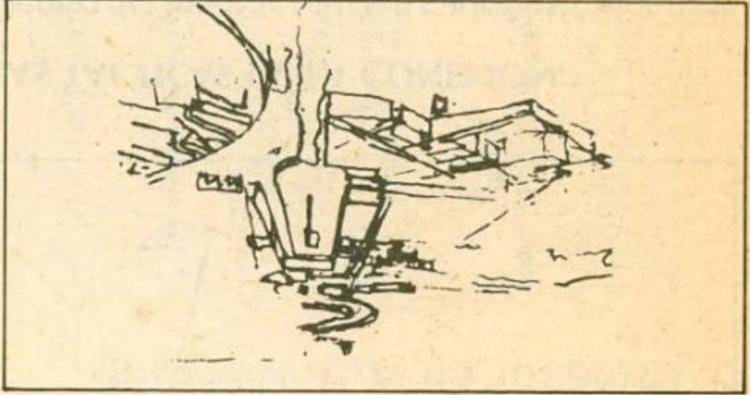
27



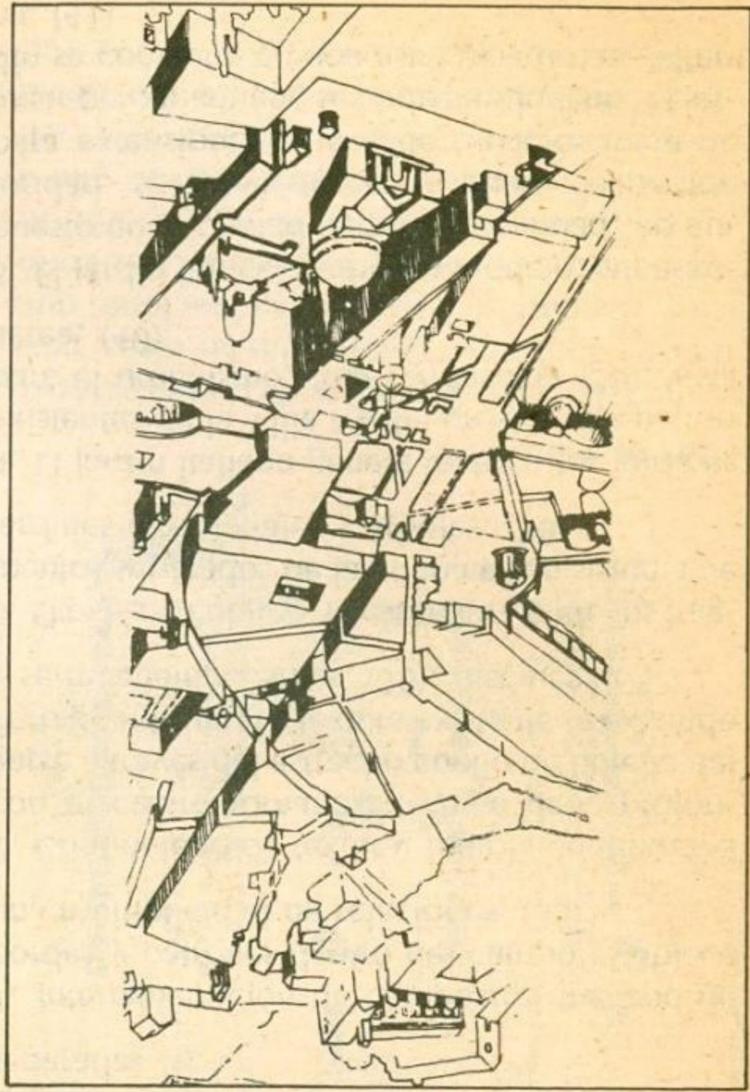
28



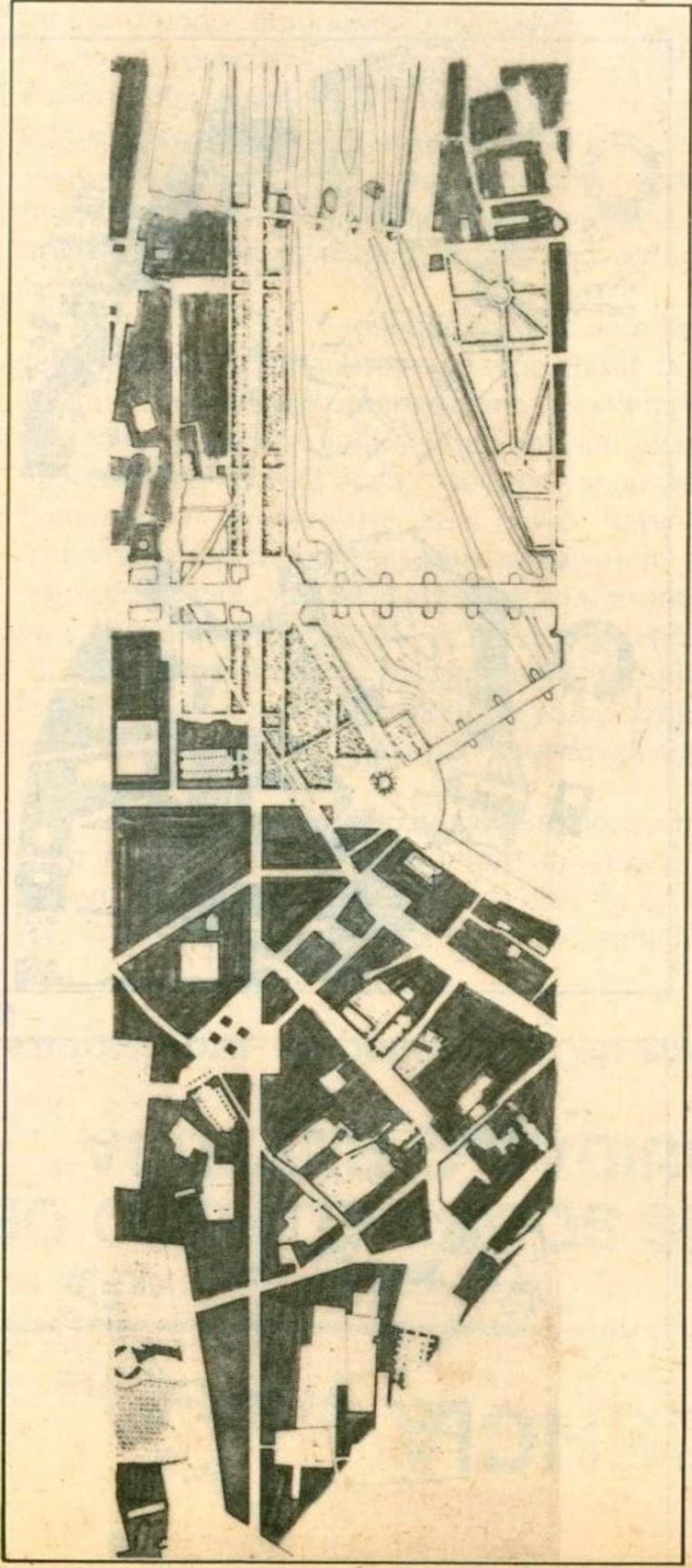
29



30



32



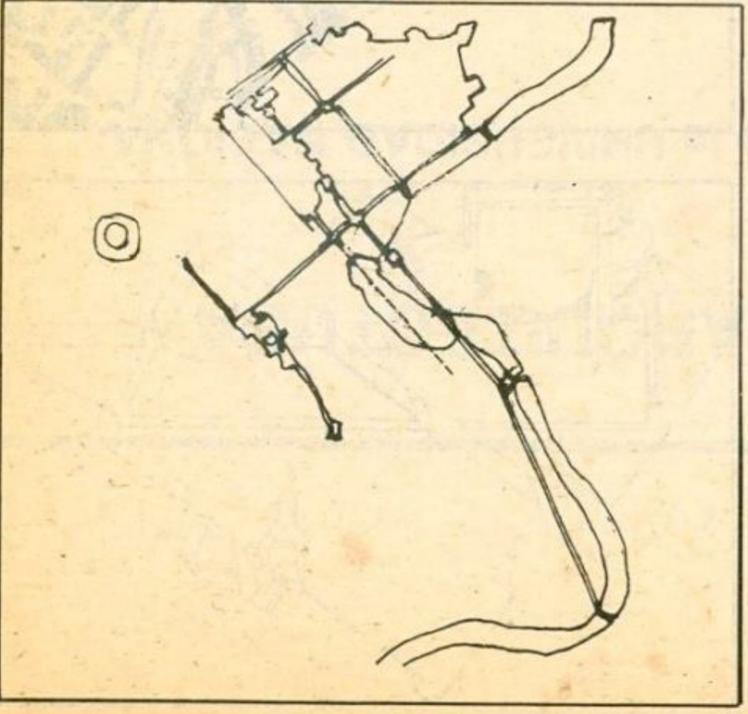
33

LA ESTRATEGIA DE LINEAS

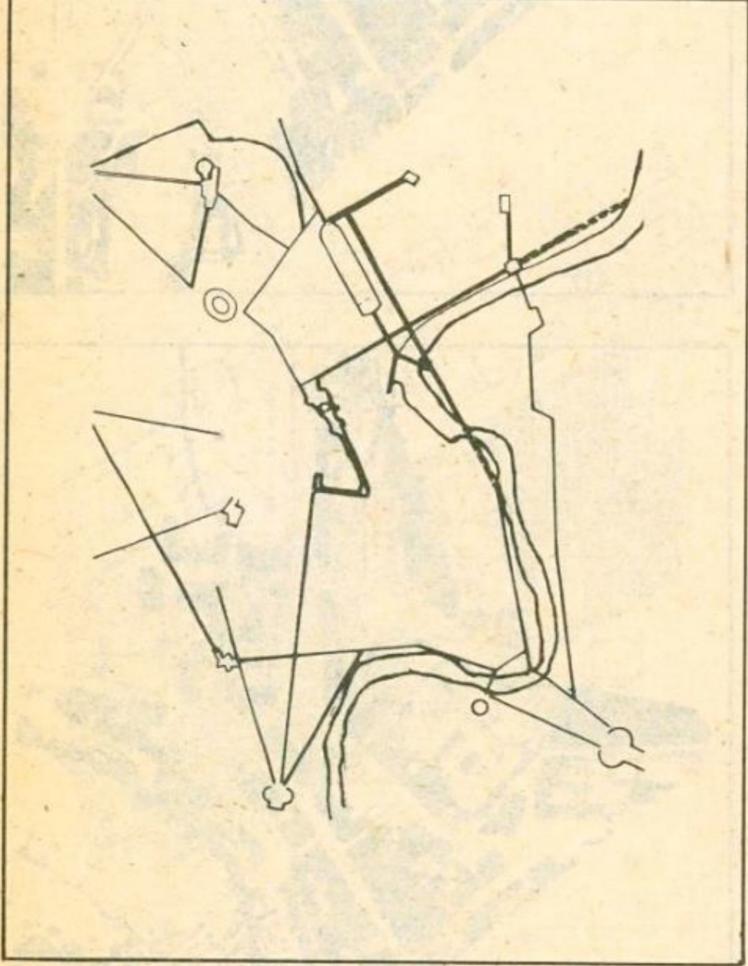
Más allá del sitio encadenamientos conceptuales y visuales se realizan.

1. San Pedro: ejes paralelos al Circo Máximo extienden conexiones visuales a la Basílica, mientras el complejo de las fortificaciones encadenan el sitio a través del Trastevere al Vaticano. (29 y 30)

2. El ángulo Recto: una extensión de la geometría del Circo Máximo transforman concep-



31



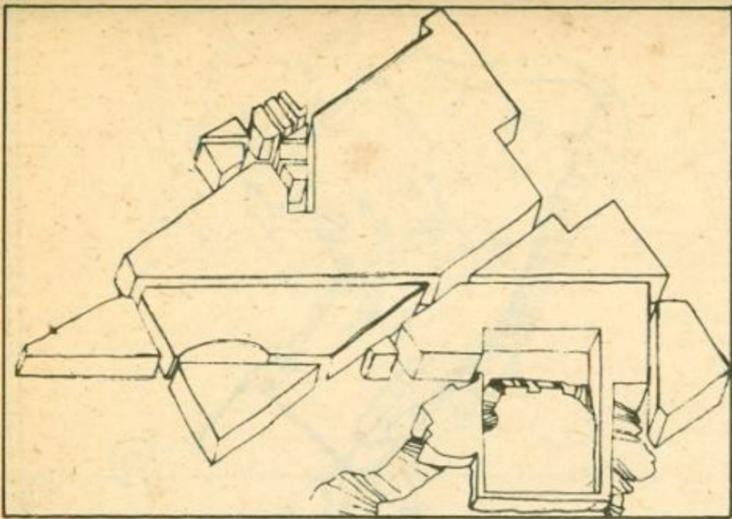
34

tualmente el Tiber en un ángulo recto. Un eje desde el lugar conecta al final de la vía Guilia donde los puentes dentro del sitio definen el río como una serie de lagunas, (31).

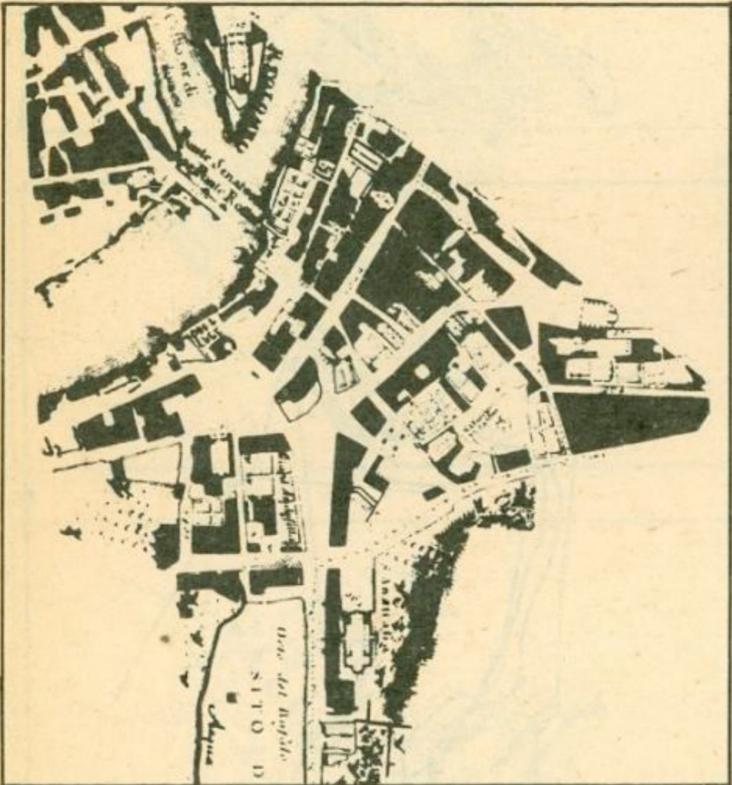
3. El Foro Romano: un eje perpendicular conecta el banco del Tiber con el Foro Romano y orienta la localización del monte capitolino (32, 33).

4. El tema Romano: nuevas líneas dentro del lugar completan la red mayor romana en la esquina sur oeste, (34).

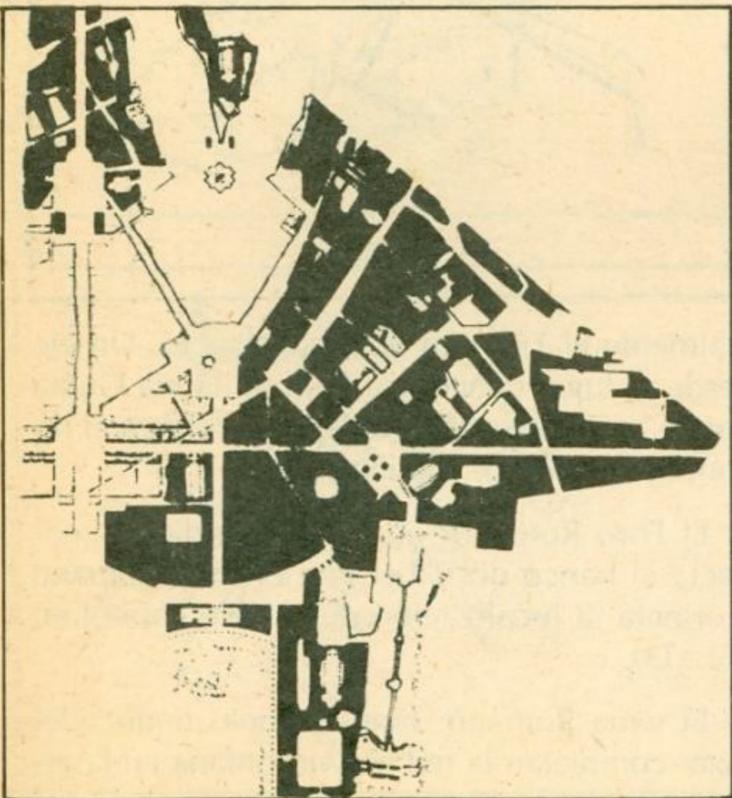
35



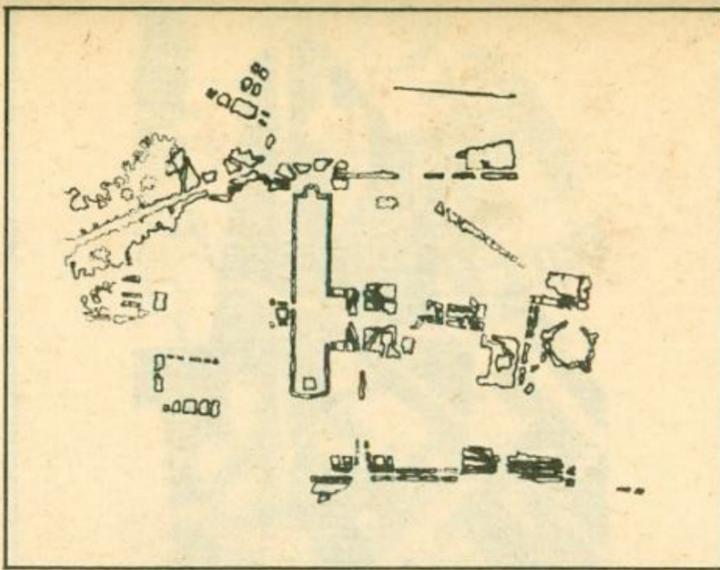
36



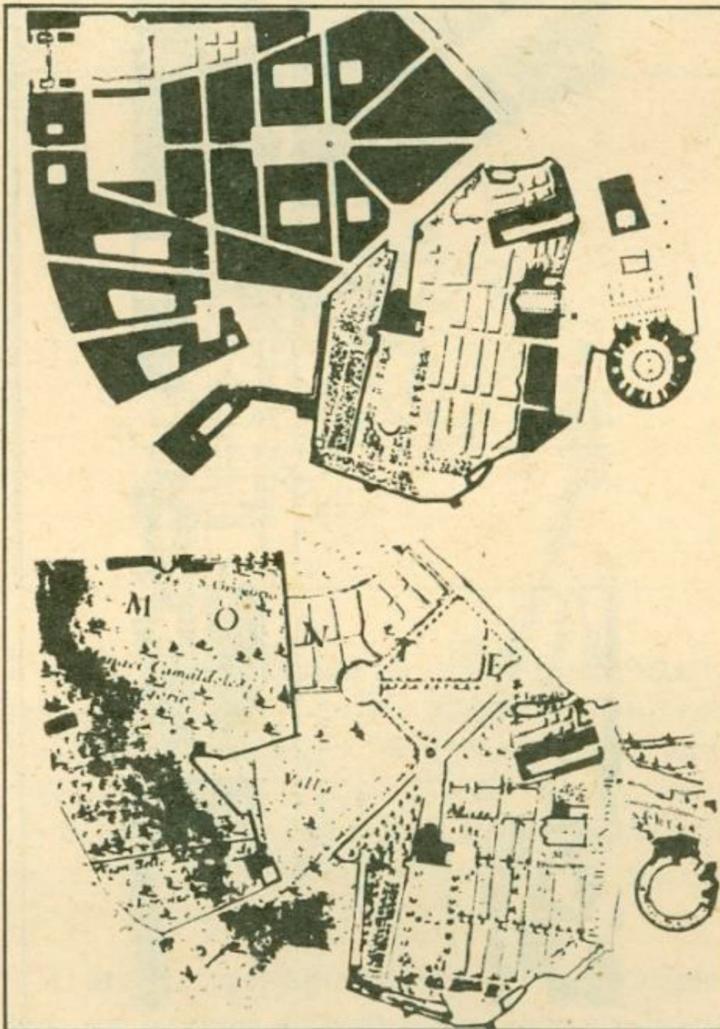
37



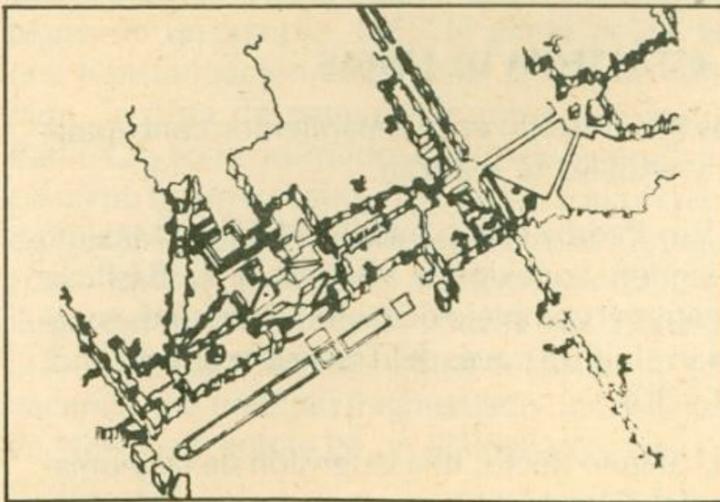
38



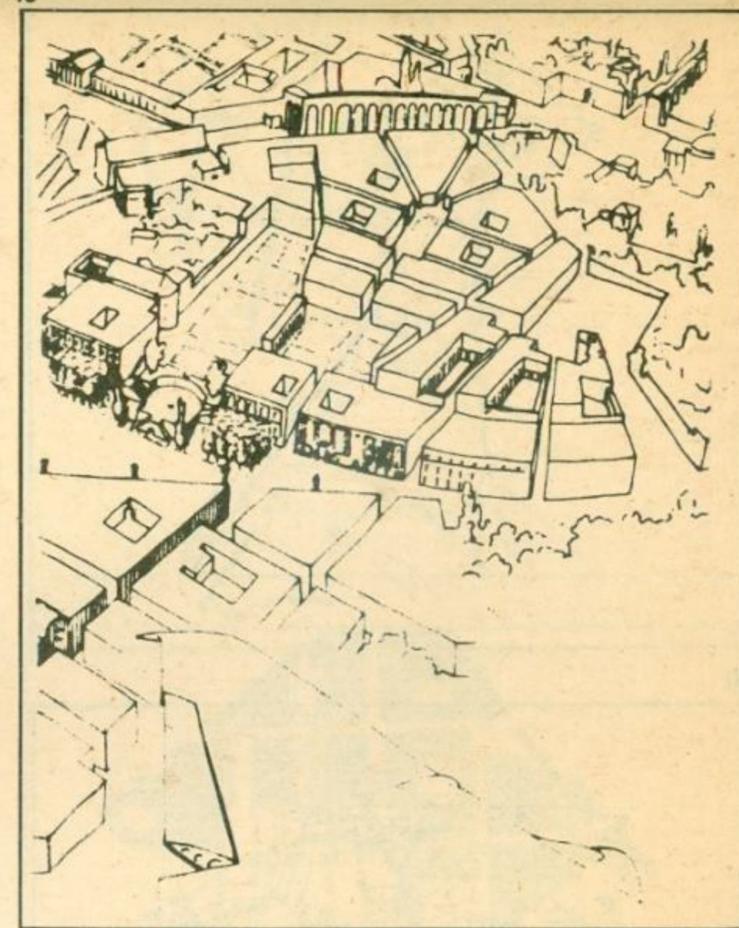
39



41



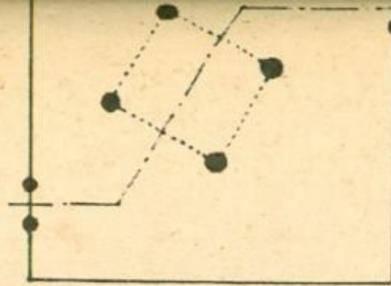
40



LAS TACTICAS DE LA CONEXION

Dentro del lugar se utilizan varios métodos para formar conexiones y transiciones entre piezas separadas.

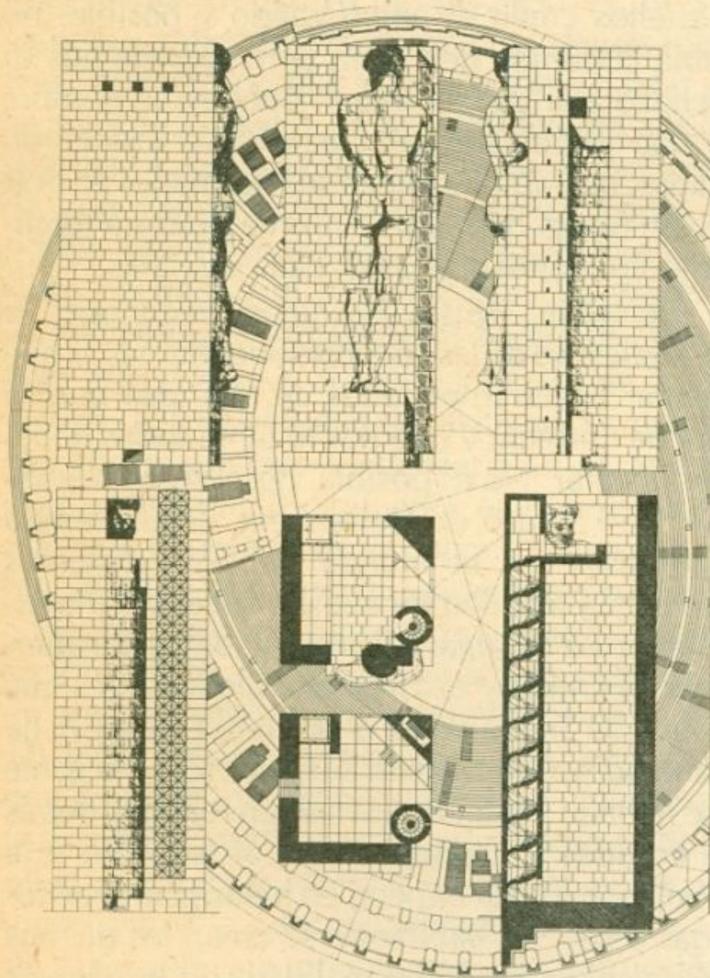
1. Interpenetración de campos: el traslapeo de bordes y patrones dentro del campo establece una multiplicidad de relaciones, (35).
2. Continuidad de textura: toda la continuidad con el centro romano existente debe prolongarse a través del estrecho cuello de botella del Foro Boarium. La textura existente se extiende y se recalifica. Antes, (36), después (37).
3. El paisaje Público: la estructura entre los fragmentos separados de la colina es un sistema de jardines intersticiales y árboles, (38).
4. El jardín italiano genera textura: los jardines existentes de la Villa Mattei proveen un patrón para el urbanismo, Antes y después (39); vista aérea, (40).
5. El jardín francés como un modelo: superimpuesto en la ciudad como continuidad, no autoridad, se convierte en un punto de partida para extensiones-roturas de espacios fuera de lugar pero mantiene sus orígenes locales. El jardín se convierte en una estrategia urbana alterna, (41).



ALGUNAS REFLEXIONES SOBRE EL FORO DE ARQUITECTURA “MODERNIDAD, CONTINUIDAD O RUPTURA”

Organizado con motivo de los 50 años de la Facultad de Arquitectura de la UNIVERSIDAD NACIONAL

CARLOS NIÑO MURCIA, Arquitecto. Profesor de la U. Nacional.



El Coloso, Roma

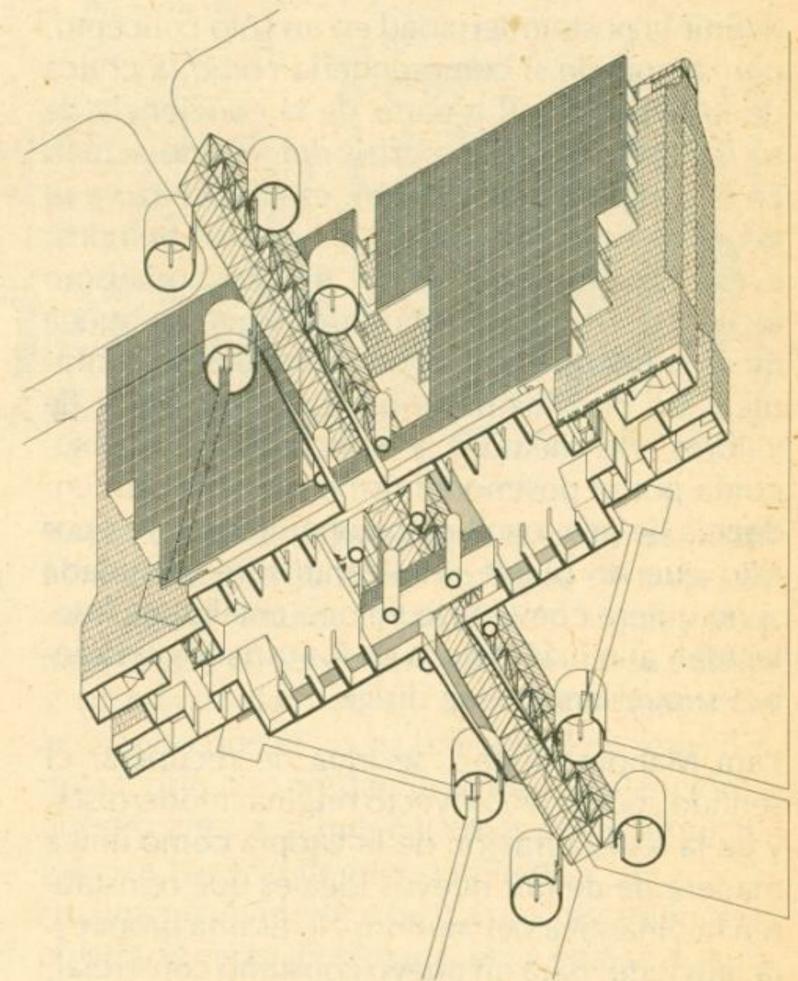
En cinco días de cinco horas de presentaciones y debates cada uno, son muchas las ideas, proyectos, contraposiciones y elucubraciones que se plantearon. No es la intención de este corto escrito inventariarlas todas, ni su mayoría, ni siquiera las principales. Me referiré tan sólo a ciertos puntos planteados el segundo día, —en la Mesa Redonda—, pues considero que allí se discutieron aspectos primordiales de nuestro

debate actual, que en ella se expresaron los cuatro arquitectos invitados y que no tuvo el carácter de presentación personal que sin duda tuvieron las ponencias individuales.

En tres puntos generales puede sintetizarse la discusión: Continuidad o Ruptura del Modernismo, la autonomía de la disciplina arquitectónica respecto a la sociedad y la historia, y la nueva relación entre la arquitectura y la ciudad. Trataré de presentar las diversas posiciones asumidas, como este asistente las comprendió desde el auditorio, con la subjetividad implícita por consiguiente; la objetividad es aún más difícil puesto que no fueron las suyas elaboraciones preparadas sino respuestas inmediatas a las inquietudes del público.

Se vió claramente que existía un cierto sentido maniqueo en el título del Encuentro, —Continuidad o Ruptura—, puesto que suponía una alternativa que anulaba automáticamente su opuesta y que además reducía el problema a un sofisma de dos simples pero radicales salidas. Lúcidamente el arquitecto Aymonino recordó el reto de Ludovico Quaroni de tener el valor de tomar ambas vías cuando se está frente a este tipo de bifurcaciones. Obviamente es un imposible físico continuar caminando de manera simultánea por dos caminos divergentes; pero sí es una correcta posición intelectual rechazar el dogmatismo radical y buscar un análisis más lúcido, capaz de considerar la complejidad de los fenómenos, de dilucidar las circunstancias concretas, de definir qué puede ser útil de un proyecto como el Modernista, qué fué positivo en sus planteamientos originales —pero no así en su

Edificio Administrativo en Brühl, Alemania

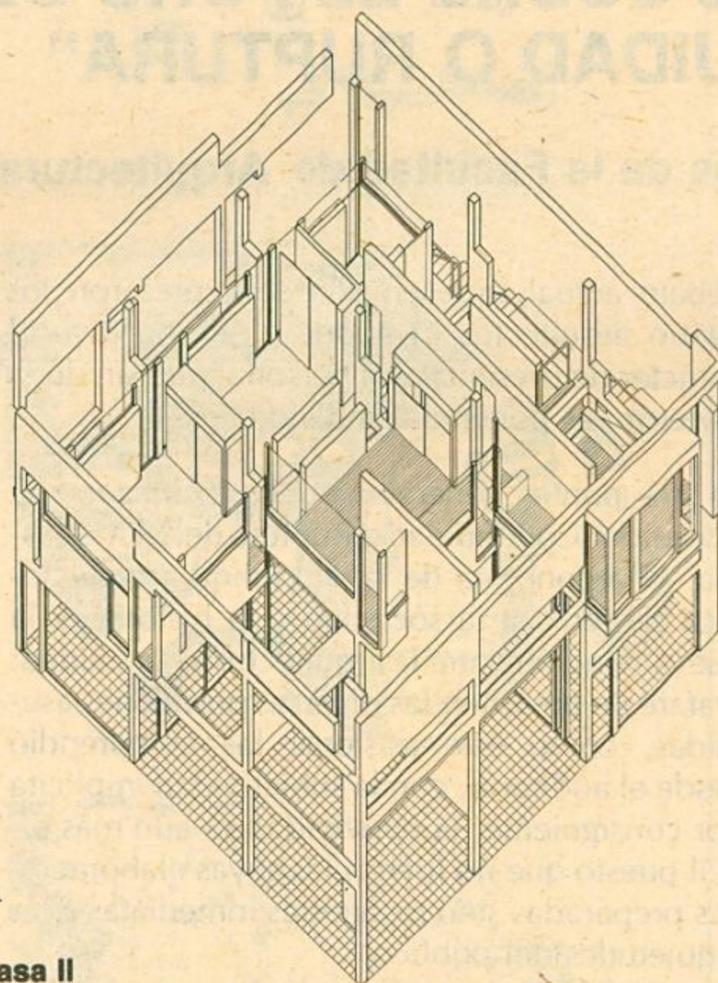


implementación posterior— qué puede ser válido para otras culturas y épocas, o qué es necesario replantear con el fin de responder más adecuadamente a nuestras propias necesidades. Las últimas palabras de Portoghesi en su obra sobre Borromini (1967), son bastante pertinentes: “Hoy el dilema es entre la aceptación crítica de la ‘nueva tradición’, de la enseñanza de los maestros, o la renuncia total a un código apenas

formado, por un empeño meramente destructivo y contestatario. Borromini enseña que escoger una vía intermedia entre la pasividad y la destrucción no es una actitud cómoda sino una prueba de corajosa humildad, un modo de mirar al futuro no como un obsesionado profeta sino como un sabio constructor”.

Así como no se puede reducir el Modernismo a la simplicidad de una etiqueta, no es posible definir la postmodernidad en un sólo concepto; pero se puede sí comprenderla como la crítica de la Modernidad a partir de la conciencia de su fracaso y frente a la crisis del mundo actual. En el campo arquitectónico, es un rechazo a su genérica comprensión de los nuevos tiempos, a esa rigidez pseudo moral del funcionalismo tecnológico y al mutismo formal que en buena medida interrumpió las posibilidades de comunicación con los usuarios. La trasposición de valores, de métodos y concepciones, perseguida por el postmodernismo, tiene la trascendencia de una revolución copernicana; y es por esto que no puede ser ligeramente formulada si no quiere convertirse en otra entelequia intelectual, aún más alejada de los usuarios, a quienes supuestamente se dirige.

Para Manolo Núñez, se trata de recuperar el sentido social del proyecto original modernista, y de la reinstauración de la Utopía como única manera de definir nuevos ideales que reinstauren la dinámica del mundo. No es una propuesta, advierte, para un nuevo consumo comercial, sino la recuperación de los espacios para la gente, de las calles y las plazas, de la comunicación y simpatía entre edificios, espacios y habitantes. Sin embargo, estos planteamientos genéricamente válidos, fueron rebatidos por los otros arquitectos desde diferentes trincheras; Carlo Aymonino se declara incapaz de comprender esa nueva arquitectura decorada, esas relaciones de formas, esas imágenes violentas en las cuales el afán de novedad y ornamento lleva al objeto arquitectónico al pastiche, a un



Casa II

distanciamiento aún mayor que el que podría tener el purismo moderno. Tiene Aymonino la sensación de una ciudad prehistórica desierta y abandonada, con un rechazo al ser humano que ya no percibe la carga simbólica de una ruina histórica, —pues es evidente que se trata de construcciones del presente—, de un historicismo vauo sin raíces profundas con la tradición o el entorno.

A esto responde Núñez que las formas son un mero acompañamiento, como un traje o una silla; respuesta de una canalización inadmisibles aún desde un punto de vista relativista postmoderno. Desde un bastión opuesto, Eisenman señala cómo el tema de la Utopía nos lleva al debate entre Absolutismo y Relativismo. Los postmodernistas, en su ataque a los sistemas de valores culturales y estéticos anteriores, se presentan como relativistas, para ellos lo ecléctico,

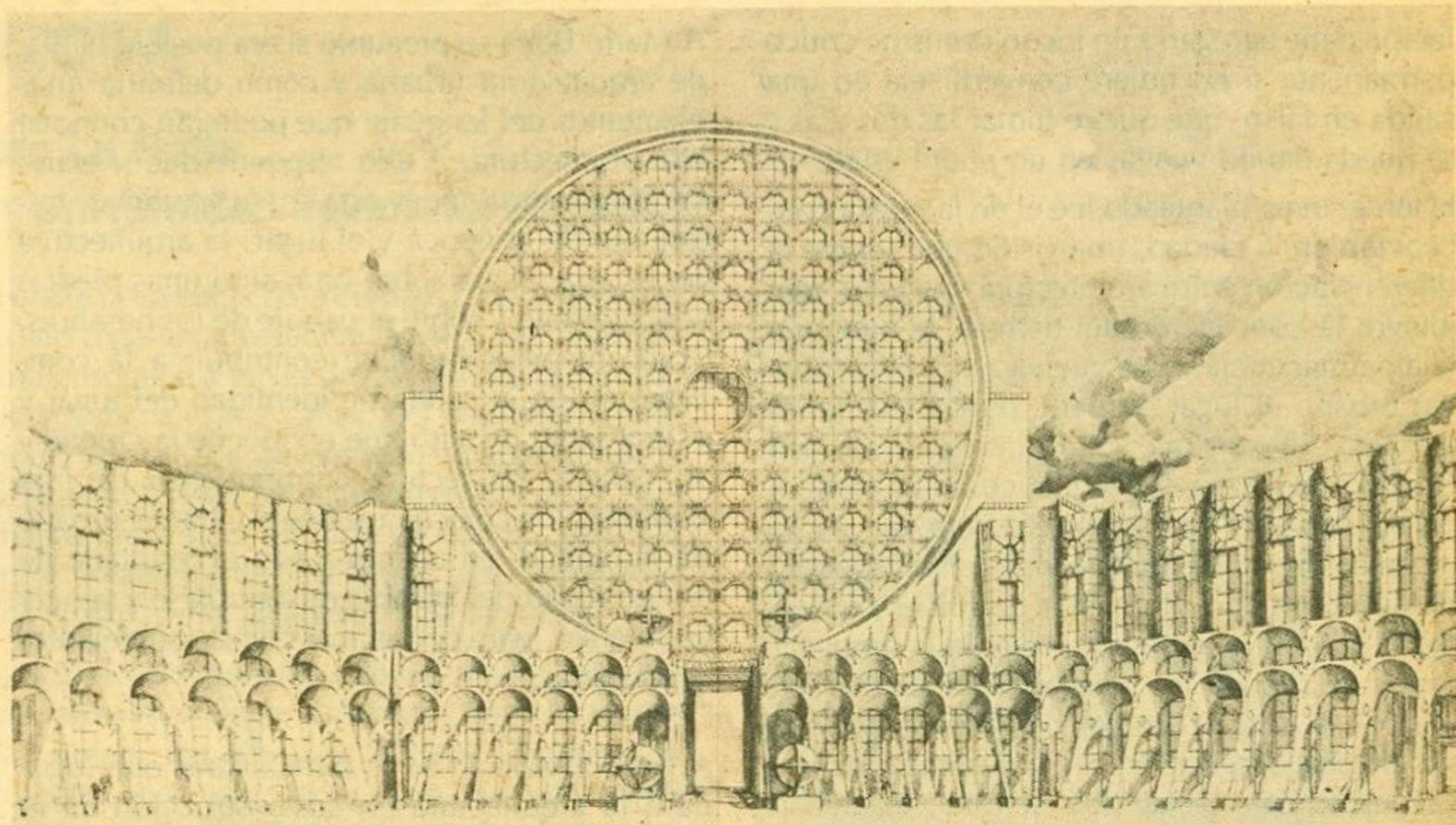
lo ambiguo, lo complejo se convierte en el nuevo paradigma; pero en realidad sus planteamientos son Absolutistas, llevan intenciones de regresión a valores antiguos o preindustriales, sus propuestas tienen toda la rigidez de las soluciones impuestas y en ello pueden ser equiparables a los proyectos de Hilbesheimer o a las soluciones de Corbu. Son propuestas de regreso a una sociedad ‘ordenada’, pero con el orden que ellos creen el único válido y posible; no habla Eisenman de Poper, pero recordamos su rechazo a la Utopía social, pues en su nombre se han sacrificado generaciones e instaurado tiranías que autojustifican sus desmanes en aras de ese futuro que, por la misma práctica totalitaria, en realidad se aleja cada vez más.

Es preferible, insiste Eisenman, reconocer la multiplicidad de las concepciones humanas que intentar encerrarnos todos en una idea que se supone correcta y que por lo tanto todos debemos aceptar. No es posible, después de Nietzsche, de Freud o de Heisenberg, seguir siendo absolutistas en el mundo de hoy; debemos afrontar la realidad de nuestra sociedad imperfecta en vez de jugar a la ilusión, debemos mantener la crítica y el cuestionamiento antes que reducir la humanidad o proponer el pastiche como nueva alternativa. Se hace creer a la gente que habitan palacios, cuando en realidad detrás de cornisas y capiteles es el aislamiento y la alienación lo que impera, en madrigueras decoradas o no. Sus habitantes se creen los dueños del palacio cuando en realidad son los siervos de una sociedad que los confina al consumo, la enajenación y la extinción vital.

A los planteamientos de Núñez de comprender el Modernismo de principios del siglo como un servicio para la sociedad de masas y de retomar el camino de las respuestas sociales donde no caben individualismos, Eisenmann replica que el Movimiento Moderno no fué un servicio sino una crítica a la sociedad, un intento por cambiar las instituciones y una filosofía que tenía que ver con el individuo enajenado, con su existen-

cia y soledad; —como podría ser el caso por ejemplo del existencialismo.

En igual sentido el arquitecto Botta ve al postmodernismo como una coartada para reimplantar valores obsoletos con apariencia de formas nuevas que se autojustifican por medio de citas históricas descontextualizadas. Además, él quisiera abolir el adjetivo de Moderno, pues hoy ya ha perdido todo sentido; y en vez propone hablar de nuevo de Arquitectura, de sus valores y calidades. Propuesta por demás idealista, no tanto porque no sea posible hablar de arquitectura a secas, sino por el sentido ahistórico que implica la no referencia al momento en que ella se construye o analiza; como se podría inferir por ejemplo de una cita que Louis Kahn hecha por el mismo Botta: "no existe la Arquitectura, existen las obras de arquitectura". Pero esto nos lleva al segundo punto de la discusión, a la posibilidad de abstraer la arquitectura de su contexto y analizarla en un terreno exclusivamente disciplinario; en otras palabras a lo que en el medio se conoce como el problema de la Autonomía. La pregunta partía de concebir la arquitectura no como una mera operación formal sino como la acción específica, de unos arquitectos que viven y reconocen una situación social y política, para una comunidad que requiere, propicia y utiliza sus creaciones. Mario Botta precisa esta acción como la disciplina que trabaja el espacio, él cree necesario un retorno a la conceptualización del espacio, su evaluación sus principios y su construcción. Se requiere abandonar las etiquetas y convencionalismos de la moda cultural y del consumismo de imprenta, para pensar en la organización del entorno, en la Arquitectura como la expresión formal de la historia, en el arquitecto como testigo de su época. El testimonio del artista enriquece la cultura universal, su respuesta no es precisamente una solución o panacea, sino la materialización de conflictos y tensiones, de avances e instituciones, cargadas de porvenir en cuanto representan la conciencia



Plaza Pablo Picasso en Marne —la Vallée

crítica del presente. Los problemas Contemporáneos —pobreza, energía, contaminación, violencia— implican al arquitecto, éste no puede abstraerse a ellos ni recluirse en disquisiciones formales; su labor es una reflexión crítica de la vida actual y es una propuesta modesta de un desarrollo alternativo.

Es cierto, como dice Weber, que la Modernidad comienza cuando las disciplinas se dividen, y que su crisis se evidencia cuando los varios compartimientos pontifican sobre el proyecto general haciendo imposible el diálogo interdisciplinario. Pero, añade Botta, si se identifica la disciplina más como un conocimiento específico, —la construcción del espacio—, que como división del trabajo, es posible reanudar el diálogo interrumpido. Eisenman agrega que los arquitectos son seres humanos que protestan ante las agresiones al medio, pero que han tendido más a la complacencia y la complicidad que a la crítica; por ello los gobiernos totalitarios han perseguido más a los poetas que a los construc-

tores... Núñez rechaza toda división esquizofrénica entre arquitectos en horas de trabajo y hombres el resto de la jornada, el arquitecto es todo UNO, un ser comprometido con su trabajo y su comunidad. A lo cual replica Eisenman aclarando que él no ha hablado de 2 seres distintos sino de prestar una mayor atención a nuestro arte, a lo que hacemos como arquitectos, y a hacerlo de modo crítico.

Finalmente Aymonino busca una discusión despojada de carga ideológica, en la cual se discuta de Arquitectura y de sus principios, donde no se plantee la existencia o catalogación de soluciones democráticas y otras totalitarias. Complejo problema; cómo considerar la inserción del arquitecto en la estructura social y mantener la discusión sobre problemas del espacio? De nuevo la dialéctica, de nuevo la necesidad de seguir los 2 caminos, de mantener una especificidad disciplinaria sin olvidar el medio en que esa disciplina se articula; pero es la aplicación de la dialéctica lo difícil, pues a su obvia formu-

lación debe agregarse un inconformismo crítico permanente si no quiere convertírsela en una salida en falso, que quiere tomar las dos vías y se queda dando vueltas en un punto estático.

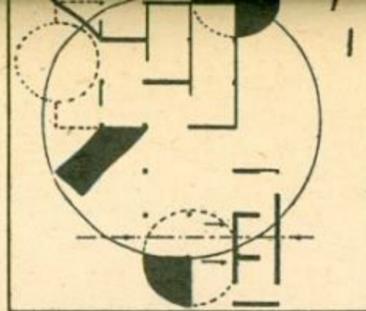
El tercer tema planteado fué el de la nueva concepción de la ciudad, una visión que supere la diferenciación entre arquitectura y ciudad, que integre la concepción del tiempo, la memoria y la permanencia y que vuelva a ver en el espacio urbano el lugar primario de las relaciones sociales. Se preguntó cómo intervenir en una ciudad que no sea concebida como un Museo, como algo para vivir y no sólo para ver, como un ente dinámico en la historia; a ello respondió Botta subrayando la urgencia de volver a entender la ciudad como el territorio de la arquitectura y de superar las generalizaciones que hablan de la Ciudad, en vez de las ciudades con sus diversas características y particularidades. La unidad que tenía, por ejemplo, la ciudad tradicional se ha roto, toda operación contemporánea es una reconstrucción de fragmentos, de un mosaico de diversas épocas y de las innovaciones del presente. Aymonino agrega que su preocupación es el análisis de la ciudad desde el punto de vista de la arquitectura; apoya la particularización propuesta por Botta y declara que su interés ha sido la ciudad italiana en el contexto europeo; y a través de su análisis y su evolución histórica comprender el carácter de una ciudad o el sentido de un elemento urbano. A la pregunta de qué tipología debía escogerse para la intervención contemporánea, si la moderna o la tradicional siendo que ambas están presentes en la estructura actual, él responde que la Ciudad italiana ya no crece, sólo necesita readaptaciones antes que ampliaciones; su interés es implementar intervenciones parciales y comprender el carácter de la torre Velasca en Milán, por ejemplo, viendo de qué manera toma elementos de la tradición para erigirse como un acto nuevo en el centro de la ciudad, o comprender qué hace diferente la plaza Vêndome de la Plaza Picasso en París.

A Mario Botta se preguntó si era posible hablar de arquitectura urbana y cómo definiría unos elementos del lenguaje que pudieran connotar esa arquitectura. A ello responde que sí existe tal arquitectura, pues esta es, lo ha dicho, testimonio de la época y el lugar; la arquitectura no es una piedra sobre otra, sino unas piedras sobre terreno y sobre el paisaje de los hombres. Toda intervención debe contribuir a la comprensión de la calidad e identidad del lugar y es por tanto un acto que enriquece la ciudad y su cultura. La lectura antropológica de esta construcción colectiva define el carácter urbano de la ciudad, en cuento a ésta el resultado de la necesidad del hombre de agruparse y vencer su soledad, para comunicar con sus semejantes y prosperar.

A Peter Eisenman se le pide aclarar qué lugar da a la arquitectura en la construcción de la ciudad, pues en nuestro medio lo conocemos como productos de imágenes abstractas; como un muy sofisticado pensador a través de representaciones axométricas primero, y como un sofisticado pero complejo graficador de reflexiones arquitectónicas que combinan la arqueología y la más moderna expresión. El no respondió directamente y se remitió a sus presentaciones de los días siguientes; de éstas se puede inferir una visión que integra de manera simultánea referencias a diversos momentos de la historia del lugar —existencias o desaparecidos— con otras nuevas presencias. Ambas son regidas por el principio de la dislocación, de la crítica a los principios establecidos, como podría pensarse lo hicieron Piranesi o Sant'Elia en su momento. Es una operación llena de referencias filosóficas y de impactos iconoclastas cuya importancia se dirige al pensamiento arquitectónico y urbano, pero como tal muy difícil de captar por los profesionales y aún más por sus potenciales usuarios. Finalmente, a Manolo Núñez se le señala cómo su propuesta de dar carácter monumental a toda estructura de vi-

vienda lleva a una confusión de la imagen urbana, al perderse los puntos de referencia que implicaban los edificios especiales en la construcción de la ciudad; ésto si partimos de la idea de la estructura de la ciudad como la articulación de monumentos y tejido urbano, en la cual son los primeros los recipientes de la memoria colectiva y lo segundo un conjunto que da la posibilidad de la vida privada y que constituye el fondo del espacio urbano, el fondo de la figura representada por los espacios mayores y su relación con el monumento. Una observación muy acertada sin duda, a la cual Núñez responde que él reivindica el monumentalismo si ello contribuye a dar un escenario más adecuado para la vida de los habitantes; y además que él juega a la provocación (sin duda!), a colocar al individuo en una situación que lo incite a tomar conciencia del espacio que vive. Aunque, pensabamos algunos en el auditorio, esa incitación corre el peligro de desvirtuarse pues es tal la profusión decorativa y de variados referentes que el resultado final puede ser la pérdida del estímulo por exceso de él.

Obviamente que ni el objetivo, ni la expectativa de la Mesa Redonda, era la formulación de la gran Doctrina; era simplemente la oportunidad de conocer los planteamientos de los invitados. Que ello se logró es cierto, pues hoy conocemos mejor sus construcciones y propuestas. Una cosa sí debe agregarse para terminar y es la necesidad de continuar el debate, de reescuchar las ponencias y discutir las con el fin de reavivar la polémica; porque ésta lamentablemente no se ha producido —o muy poco—. No se han hecho seminarios ni se han escrito reflexiones, sobre uno o varios temas del Foro, que lleven los comentarios más allá de la murmuración de cafetería o de salón y que hagan posible profundizar el pensamiento más allá de las impresiones generales o los gustos particulares. Pues es esta elaboración de un pensamiento crítico para afrontar nuestra propia realidad, el objetivo final de este tipo de eventos.



LA CALLE DIEZ DE BOGOTÁ

Director de Tesis: Arq. Augusto Forero La Rotta

Presentado por: Carlos Uribe Joseph Universidad Javeriana-Bogotá.

"Una ciudad es algo más que una suma estadística de sus habitantes. Una ciudad tiene el poder de generar un excedente de amenidad que constituye una de las varias razones que hacen que la gente prefiera vivir en comunidad a hacerlo en el aislamiento". Gordon Cullen (El paisaje urbano)"

La ciudad refleja a sus habitantes con su estructura social, política y económica a través del tiempo. Ella representa los diferentes momentos de la historia, los cambios, evoluciones y contradicciones. Aldo Rossi nos dice: "La ciudad es una manufactura". Así es, el hombre ha sido el protagonista intelectual de esta obra; su medio de expresión, la arquitectura.

La ciudad se manifiesta a través de las diferentes partes que la conforman como una totalidad orgánica provista de vida, cultural y evolución en el espacio y en el tiempo.

Algunos elementos permanentes como plazas, calles, monumentos y edificios; colores y texturas, definen e identifican áreas de una ciudad que se articulan y dialogan sin perder su carácter. Es identidad, pasado y presente, porque están en la memoria colectiva... "Es sabido que la identidad personal reside en la memoria y que la anulación de esta facultad comporta la idiotez, cabe pensar lo mismo del universo, sin una eternidad, sin un espejo delicado y secreto de lo que pasó por las almas, la historia universal es tiempo perdido y en ella nuestra historia personal". Jorge Luis Borges ("Historia de la Eternidad").

Vivienda y comercio, trabajo y espacio público, funciones neurálgicas que cambian en el tiempo

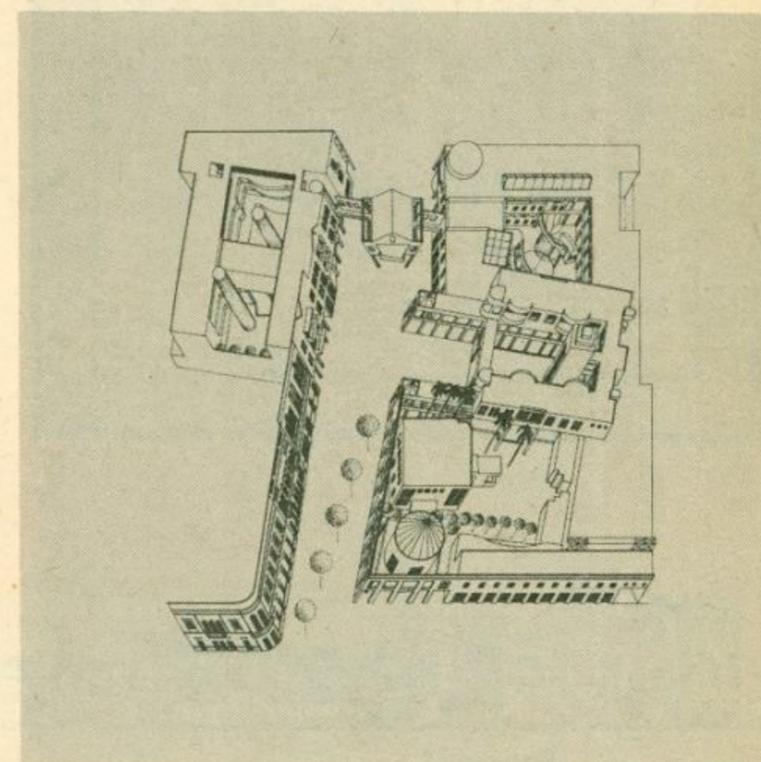
y crean la vivencia de la ciudad. La arquitectura, como dinámica, responde a estos cambios con una búsqueda a través del análisis de la ciudad, de sus manzanas y calles, del desarrollo histórico y de sus usos; respetando en algunos casos el pasado o realizando contrastes en otros, mediante creaciones de nuestra época, pero sin mirar solamente hacia el futuro, para no destruir los vínculos con el pasado y la memoria.

Las zonas deterioradas y abandonadas, los ghettos, provienen del crecimiento desmesurado de la ciudad. Las áreas del Centro Histórico de Bogotá constituyen un ejemplo, por cuanto permanecen sumidas en el aislamiento e ignorados sus valores históricos y arquitectónicos.

No existen políticas urbanas claras en cuanto a los sectores del centro; Egipto, San Facon, El Voto Nacional y San Victorino, entre otros, porque todo permanece subordinado al llamado "redesarrollo", idea que obedece más bien a un modelo ambiguo meramente teórico, sin mayor aproximación a los problemas concretos sobre el género de arquitectura congruente a cada uno de tales sectores.

El objetivo final del redesarrollo, debe consistir en dignificar al hombre mejorando su modo de vida, para lo cual debe observarse el ajustar las soluciones a los hábitos y costumbres vigentes y a un ordenamiento general que conserve en lo posible las calles y plazas, las zonas de comunicación y el ambiente heredado de la historia y la cultura.

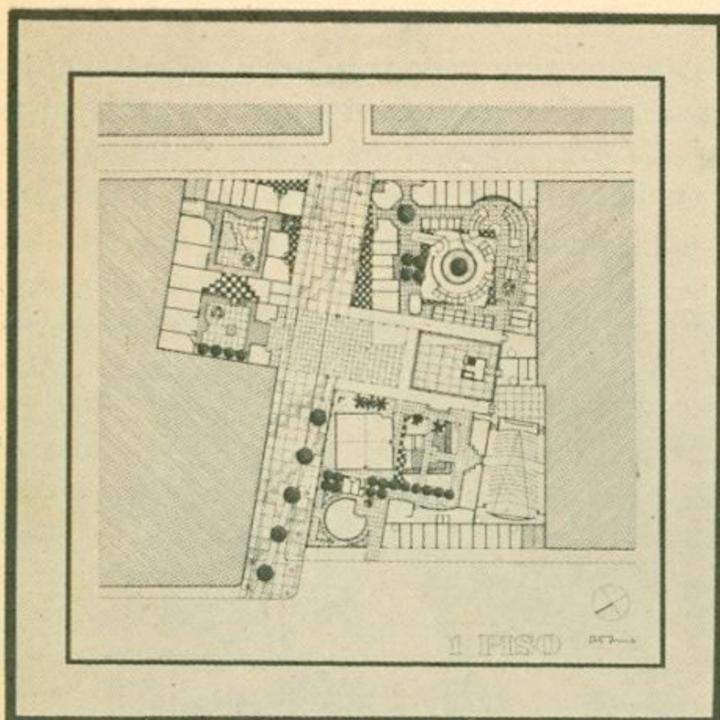
Actualmente el factor económico rige exclusivamente los planteamientos del urbanismo y la renovación, por lo cual se ha desembocado en



la política de "bulldozer", que deteriora la ciudad y deprime sus habitantes.

El abuso de la práctica exclusivamente económica, bajo un supuesto "progreso", ha convertido al sector de Santa Bárbara en una actividad productiva costosa para la ciudad, porque repite en otro lugar el ciclo del habitante del inquilinato desplazado de su viejo barrio. De la antigua Santa Bárbara solamente queda un testigo mudo: la vetusta iglesita desprovista ahora del contexto arquitectónico que le dio sentido.

La renovación urbana tradicional abarca tres aspectos: en primer término, la creación de una nueva imagen urbana y arquitectónica mediante la substitución de lo antiguo; en segundo lugar, el englobe de lotes para acumular las



áreas sumadas a la extensión mínima de 5.000 m² exigidos por las autoridades, de manera rígida, para éste género de construcción. Por último, la alternativa de transformaciones, consistentes en las llamadas acciones puntuales que de alguna manera mantienen la identidad de los lugares aledaños.

El proyecto contempla la tercera alternativa, encaminada a rehabilitar una zona específica comprendida entre la calle 10 desde la Plaza de Bolívar hasta la Plaza España, manteniendo en lo posible lo que allí se encuentra: morfología, relaciones de vivienda, trabajo y espacio público.

Las áreas deterioradas se recuperan con intervenciones que no se extienden a sectores extensos, sino únicamente a puntos de partida estra-

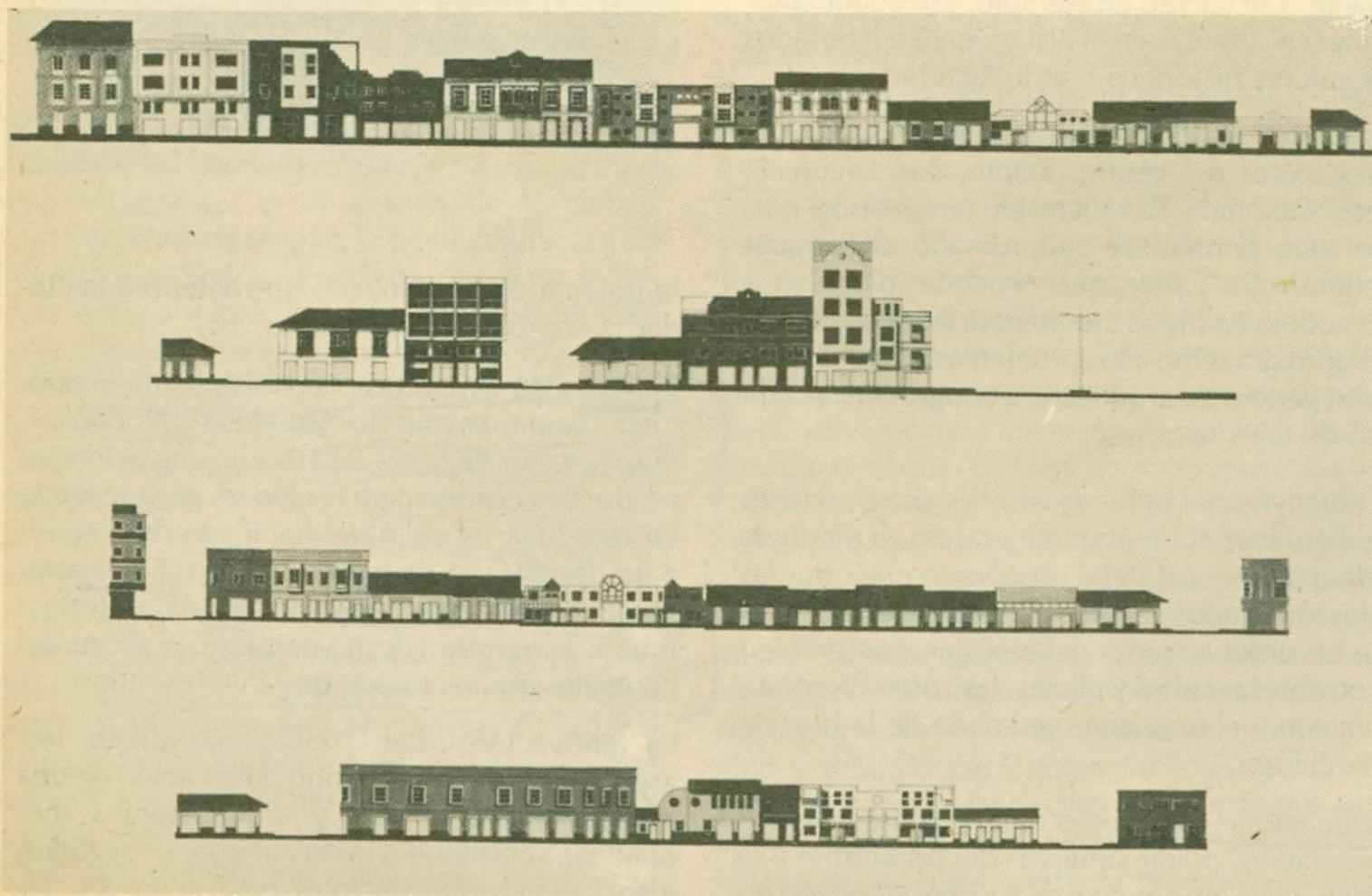
tégicos para revitalizar los lugares y reforzar una simbología urbana y arquitectónica que merecen ser valorizadas, o en algunos casos rescatadas del olvido; es pues, evitar la destrucción de ciudad.

Por ello, el proyecto se dirige hacia la recuperación de una vía de gran valor histórico en la ciudad, la calle 10; "línea" tensionada por dos polos significativos: la Plaza de Bolívar y la Plaza España; conformada por hitos urbanos como el edificio Liévan0, la Academia Colombiana de Historia, la Iglesia de la Concepción, el Pasaje Rivas, el Batallón Guardia Presidencial, la Iglesia del Voto Nacional, el Parque de los Mártires, el Hospital San José y la Iglesia de Nuestra Señora de los Huérfanos; por casas que fueran "monumentales" en su época, que con- vendría mantener como "intocables", y por casitas republicanas de un piso.

Para llegar a un diagnóstico de las construcciones conviene analizar en cada caso su valor histórico y arquitectónico; si tienen valor representativo o contextual de una época, si forma parte de un paisaje característico dentro de la zona, sus posibilidades de restauración y usos futuros.

La renovación contempla también la recuperación de centros de manzana mediante proyectos vertidos hacia el interior, capaces de suplir deficiencias de vivienda, comercio, pequeña industria, etc. El uso de pasajes internos se adaptan mejor a las estructuras existentes ya que en nada afectan el perfil de las calles, sus parámetros ni la imagen de las mismas.

La peatonalización de la vía, la organización de actividades actualmente dispersas como las de vendedores ambulantes, expendios callejeros de alimentos, ropa y cacharrereros, y la arborización y utilización de mobiliario urbano, serán factor importante en la continuidad del eje, y en la optimización y adecuada apropiación del espacio.



Hemos visto la tendencia de la ciudad hacia el crecimiento de la población y la multiplicidad de usos. La búsqueda de espacio público, la recuperación de centros de manzana y la concentración de la vivienda en algunos casos mediante aumento considerable de la densidad, pueden conducir a recuperar lotes vacíos y en otros casos a realizar intervenciones menores que evitan el deterioro total con menores costos. Nos acogemos a esta última alternativa como solución viable para el sector.

Para reactivar la zona, parece indispensable estimular principalmente el comercio, fuente básica de empleo, lo cual afianza la imagen tradicional del sector en la ciudad como núcleo de actividad comercial minorista. Además, es importante dotar al sector de servicios culturales recreacionales y de servicio social en beneficio de los habitantes, así como complementar actividades ya existentes.

Hay que anotar que los usos comerciales y culturales pueden complementarse recíprocamente, lo cual evita la segregación de funciones y permite financiar y mantener esta clase de servicios que generalmente demandan altos costos.

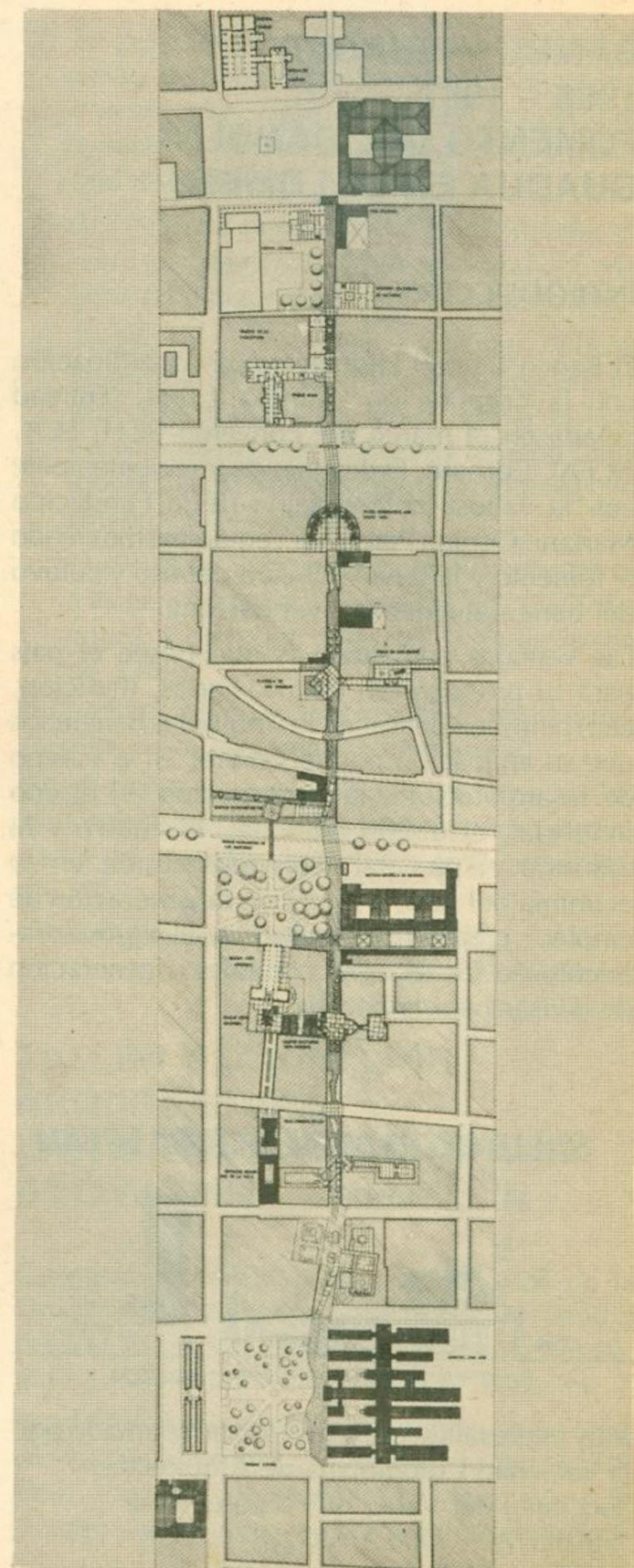
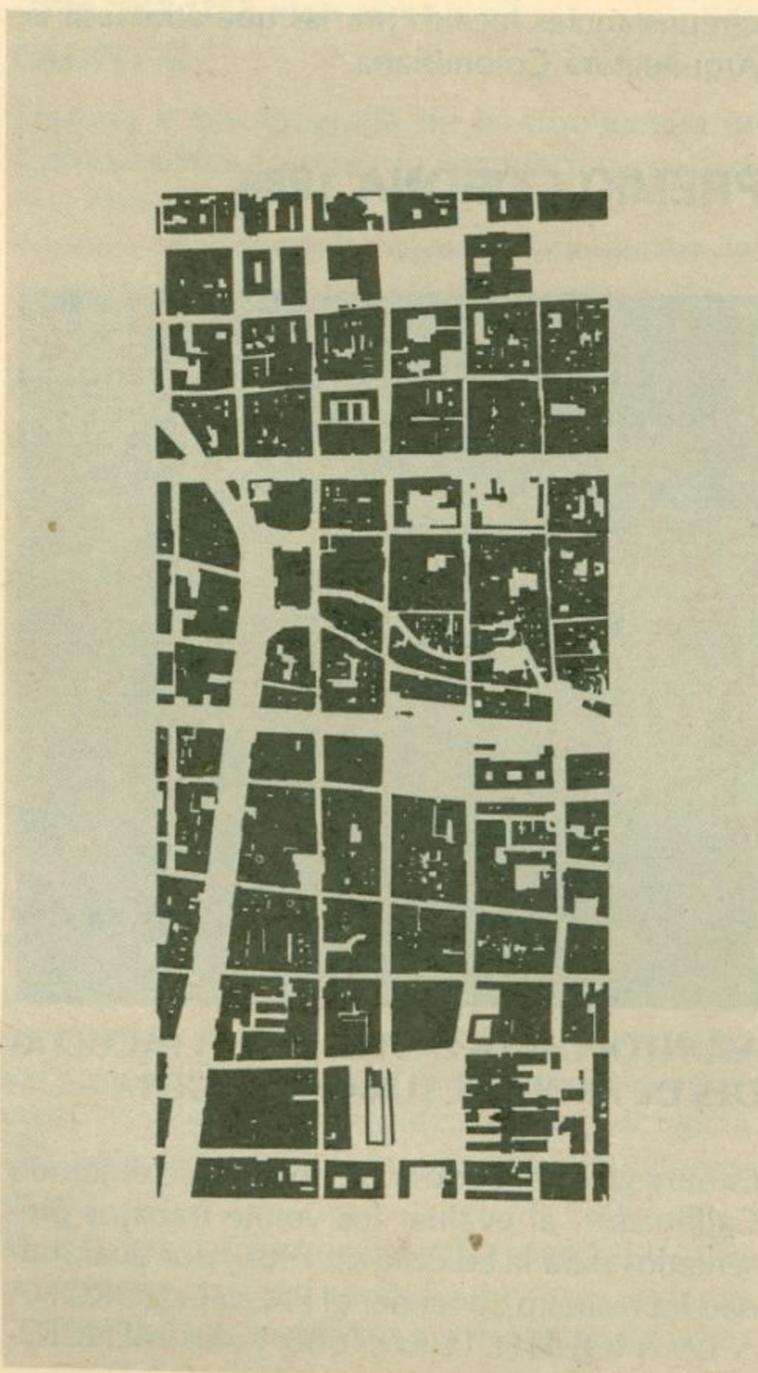
Es inminente la recuperación de la Plaza España "entre muros" como parte vital del área de trabajo. Se propone "recrear" su antiguo diseño de línea clásica, borrado por las diez remodelaciones anteriores, construir un teatro al aire libre apto también para exhibiciones de mercados artesanales, reubicar los ropavejeros e integrar el Hospital dentro del parque.

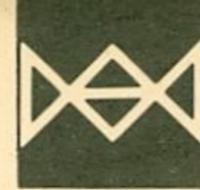
Para planificar el centro de la ciudad los proyectos arquitectónicos no deben prescindir del aspecto urbanístico. Es importante localizar puntos de parqueo equidistantes y tangentes al eje, fijar horarios para descargue de productos y recolección de basuras, y señalar un plan de circulación vial. La peatonalización hará incentivar y optimizar la actividad peatonal existente,

lo cual incidirá en la conservación y mejoramiento de los predios por parte de sus propietarios.

El trabajo de Tesis constituye un ejemplo de intervención con la arquitectura de nuestra época, en un sitio de gran valor histórico; por ello utilizó los elementos presentes en la nueva arquitectura, como manera de reafirmar el carácter y la imagen ya existentes.

Bogotá, Junio de 1986





BAMBU – GUADUA 1986 – 1987 FOMENTO DEL BAMBU – GUADUA EN COLOMBIA

INTRODUCCION

El Banco Central Hipotecario en coordinación con la Corporación Quindio 2.000, (Entidad creada en el marco del convenio BCH, SCA, ACFA). Cornare, Fedevivienda y recientemente con la valiosa colaboración de la Fundación Mariano Ospina Pérez, ha venido promoviendo el fomento y la reivindicación del uso y cultivo del bambú-guadua a nivel nacional.

Las ventajas comparativas que posee el país para su propagación (clima, tierras, tradición, etc.) permiten pensar en los múltiples beneficios que su aplicación podría generar en el campo de la arquitectura, la construcción, el diseño industrial, el diseño artesanal, el cultivo y la industria en general, con repercusión en la economía del país, a través de la generación de empleo, creación de industria, el aprovechamiento de los recursos naturales y generación de divisas para la nación.

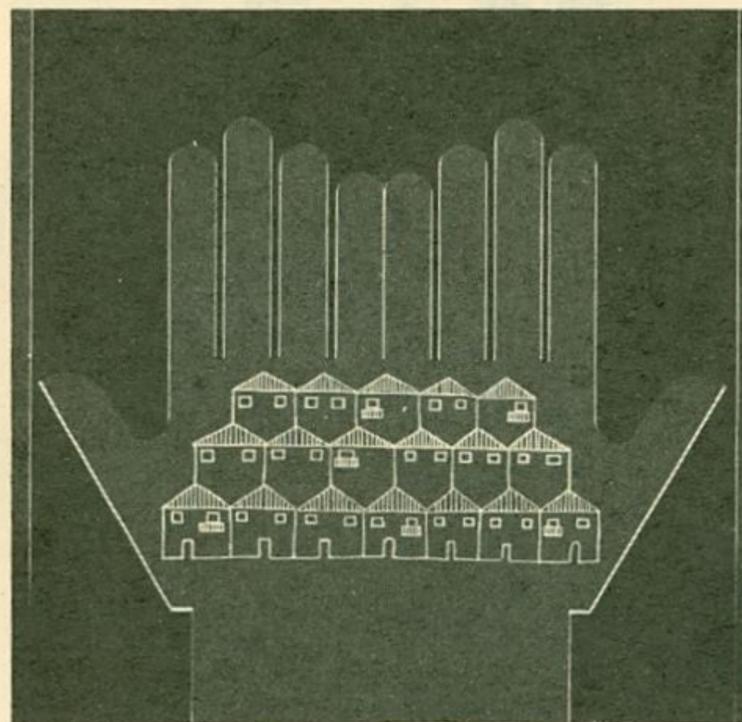
HABLEMOS DE ARQUITECTURA EN CALI



Muy interesante resultó el Foro programado por la Sociedad Colombiana de Arquitectos, Seccional del Valle, que bajo el tema "HABLEMOS DE LA ARQUITECTURA EN CALI", se celebró el pasado 16 de Septiembre.

A el concurrieron como invitados los Arquitectos LAUREANO FORERO de Medellín, LORENZO FONSECA y SERGIO TRUJILLO de Bogotá. Temas como los de la Arquitectura y el Lugar, la Arquitectura como respuesta a una Cultura, la Experiencia Histórica de la Arquitectura en Cali y el Valle y el Porqué dejó de ser buena la Arquitectura en Cali?, fueron ventilados por un buen número de expositores y participantes. Saludamos tal iniciativa como un inicio a la necesaria reflexión sobre las circunstancias locales por las que atraviesa la Arquitectura Colombiana.

PREMIO CORONA 1986



ASUNTO: CARTA ENVIADA A LAS FACULTADES DE ARQUITECTURA DE BOGOTA

Es muy grato poderles comunicar que el Jurado Calificador, al evaluar los veinte trabajos presentados para la edición de 1986, por unanimidad ha resuelto conceder el PREMIO CORONA A LA ARQUITECTURA 1986 y dos MENCIONES DE HONOR, así:

- PREMIO CORONA A LA ARQUITECTURA 1986

Arquitecto JAIME MOGOLLON
Arquitecto GUSTAVO DIAZ
Departamento de Arquitectura
Universidad Nacional
Manizales

Propuesta de Investigación:
"HACIA UN SISTEMA NORMALIZADO EN
GUADUA Y MADERA"

- MENCION DE HONOR

Arquitecto PROSPERO CHINCHILLA
Universidad Santo Tomás de Aquino
Bucaramanga

Propuesta de Investigación
"CONSTRUCCION INDUSTRIALIZADA
POPULAR"

- MENCION DE HONOR

Arquitecto BERNARDO URIBE MENDOZA
Universidad Santo Tomás de Aquino
Bucaramanga

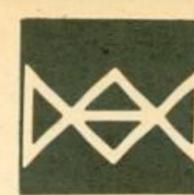
Propuesta de Investigación:
"RECUPERACION DE LA VIVIENDA EN BA-
RRIOS
PIRATAS EN COLOMBIA"

El Jurado Calificador estuvo integrado por:

Arquitecto GUIDO DIAZ NAVARRETE
Presidente del Colegio de Arquitectos del Ecuador

Arquitecto ARTURO LONDOÑO DOMINGUEZ
Representante de la S.C.A.

Arquitecto EDGAR BUENO TAFUR
Representante de PREMIO CORONA A LA ARQUITECTURA



EL PREMIO CORONA A LA ARQUITECTURA, con el auspicio de la Sociedad Colombiana de Arquitectos, quiere contribuir al estudio de la problemática Colombiana en el campo de la arquitectura y del Urbanismo, en la búsqueda de una mejor calidad de vida para los Colombianos.

Por su digno conducto, CORONA quiere expresar especial reconocimiento a las Facultades de Arquitectura, sus directivos, profesores y estudiantes, por la continua participación y estímulo al PREMIO CORONA A LA ARQUITECTURA.

Nos permitimos avisarle que la nominación PREMIO CORONA A LA ARQUITECTURA 1986, Capítulo estudiantes, debe llegarnos con fecha límite el próximo 14 de noviembre de 1986.

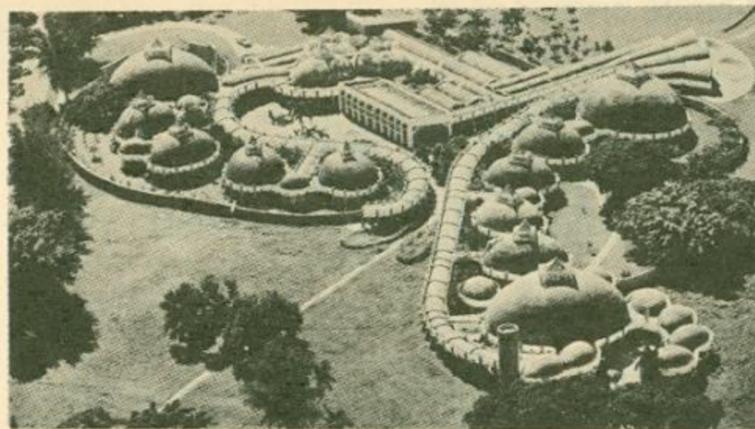
Para ampliar la información a este respecto estará visitándolos al Asesor del PREMIO CORONA, Arquitecto JOSE IGNACIO SANCLEMENTE VILLALOBOS, en fecha que será acordada previamente con ustedes.

CONVOCATORIA PARA UNA PROPUESTA IBEROAMERICANA EN ARQUITECTURA

Estimados amigos:

El 24 de julio nos reunimos en Bogotá, Rogelio Salmona, Silvia Arango, Sergio Trujillo y Ramón Gutiérrez para dar forma definitiva al II Seminario de Arquitectura Latinoamericana que bajo el título "Las corrientes actuales y los rumbos posibles de una arquitectura latinoamericana" se habrá de realizar en Manizales (Colombia) en la Semana Santa de 1987 (Abril).

La sede será la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional en Manizales y la temática quedó integrada de la siguiente manera:



Ricardo Porro: Escuela de Artes Plásticas, Habana, Cuba 1962-1965, vista aérea.

GRUPO A.

Historia e historiografía de la arquitectura en Latinoamérica Patrimonio Arquitectónico. Centros históricos.

Teoría y crítica arquitectónica. Dificultades del conocimiento y divulgación de la arquitectura. Nuevos instrumentos conceptuales.

GRUPO B.

Tendencias actuales de la arquitectura en Latinoamérica. Corrientes en cada país. Hay una arquitectura auténtica? Las expresiones regionales.

Internacionalmente y latinoamericanamente. El posmodernismo. Nuevas Técnicas y materiales.

GRUPO C:

La vivienda de periferia, marginal o suburbana, problemas arquitectónicos y urbanos. La autoconstrucción. Los espacios públicos su uso y diseño.

Estamos estimando un total de 50 participantes de toda América. Obviamente que los recursos económicos no nos alcanzan para cubrir todos los gastos del encuentro. Pensamos pues resolverlo con espíritu de solidaridad y conciencia de nuestra situación de marginalidad latinoamericana:

- 1) Los compañeros de Bogotá y Manizales ofrecen alojamiento y estadía en casas de familia. Quienes prefieran ir a Hotel podrán hacerlo a su costa.

- 2) Se gestionarán ante embajadas las posibilidades de obtener pasajes que desde ya descontamos no serán suficientes. Les pedimos a quienes puedan obtener su propio pasaje que nos informen.
- 3) Buscaremos dentro de las posibilidades de recursos ofrecer un viaje opcional a Cartagena al finalizar el encuentro de Manizales.
- 4) Todos los que deseen participar deberán confirmar ya su inscripción, decidir en que grupo se anotarían y luego remitir el texto de su ponencia en 5 páginas tamaño oficio a doble espacio (como máximo) para ser impresos y distribuidos.

El envío de la ponencia deberá efectuarse a Rogelio Salmona. Carrera 6 No. 26-85 Bogotá 1. Colombia, antes del 31 de diciembre de 1986.

A la recepción de su inscripción le remitiremos detalles de la mecánica del Seminario.

Agradeceremos que cualquier consulta sea formulada a Rogelio quien dirige el grupo organizador de acuerdo a lo resuelto en Buenos Aires en 1985.

Con un afectuoso abrazo los saluda,

Arq. Ramón Gutiérrez
Resistencia, Julio 86

TALLER NACIONAL DE ARQUITECTURA UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA – MEDELLIN

Con motivo de celebrarse los 50 años de la Universidad Pontificia Bolivariana, se llevó a cabo el Taller Nacional de Arquitectura del 10. al 11 de Septiembre en la ciudad de Medellín.

Acudieron a este evento estudiantes de las Universidades Nacional, Andes y Javeriana de Bogotá, Nacional de Medellín y Manizales y la Universidad Anfitrión, la Pontificia Bolivariana.

II SEMINARIO DE ARQUITECTURA LATINOAMERICANA

Las corrientes actuales y los rumbos posibles de una arquitectura latinoamericana Manizales, Colombia.

Sede:

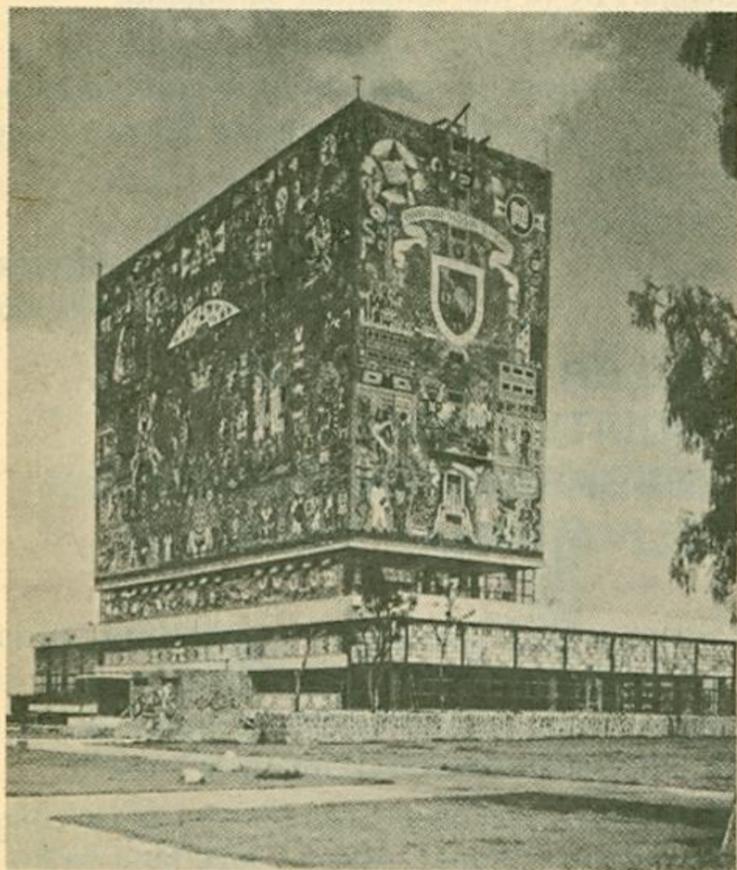
FACULTAD DE ARQUITECTURA UNIVERSIDAD NACIONAL SEDE MANIZALES

Fecha:

Abril 1987 (Semana Santa)

Envío ponencias especificando grupos hasta:

Diciembre 31 de 1986.



Juan O'Gorman, Gustavo Saavedra y Juan Martínez de Velasca: Biblioteca Principal, Ciudad Universitaria, México, 1953.

Comité organizador:

Rogelio Salmona – Silvia Arango – Sergio Trujillo (Bogotá).

Laureano Forero (Medellín)

Hernán Giraldo – Gerardo Arias – Fabio Rincón – Gloria Inés Arias (Manizales).

ANTECEDENTES:

Dentro de la II Bienal de Arquitectura en Buenos Aires, en Marzo de 1985, se celebró el 1er. Seminario de Arquitectura Latinoamericana, con la presencia de los Arquitectos colombianos Rogelio Salmona y Laureano Forero. Al finalizar este evento, se hizo una carta de convocatoria para realizar un segundo seminario con sede en Colombia. En el 1er. encuentro de Revistas de Arquitectura realizada en Santiago de Chile en Septiembre de 1985, se reafirmó la importancia de realizar ese segundo Seminario y se decidió divulgar la convocatoria en todas las revistas asistentes.

OBJETIVOS:

Se considera de gran importancia la realización del Segundo Seminario por las siguientes razones:

- 1) Necesidad de ampliar el conocimiento y referencias de la arquitectura de países hermanos, para ir llenando los enormes vacíos de información al respecto. Es importante estrechar estas relaciones y contrarrestar la creciente influencia europea y norteamericana que llega a través de todo tipo de publicaciones.
- 2) Necesidad de aclarar las correspondencias en el desarrollo histórico de la arquitectura. Los países latinoamericanos poseen una raíz común –la indígena– un pasado de colonización e independencia semejante y una adopción similar de las técnicas y formas del movimiento moderno. Es indispensable adelantar los análisis históricos nacionales

dentro del contexto latinoamericano y no solo a partir de la comparación –no siempre lícita– con el desarrollo de la arquitectura en otros continentes más avanzados.

- 3) Los países latinoamericanos poseen una serie de problemas actuales comunes: crecimiento de una periferia pauperizada y de baja calidad urbana, degradación de los centros urbanos, desaparición paulatina de los patrimonios arquitectónicos regionales espontáneos, déficit cuantitativo y cualitativo de vivienda, importación de modelos poco adecuados a las circunstancias económicas y sociales de los países latinoamericanos, utilización de tecnologías inapropiadas, etc. Es necesario abordar una reflexión colectiva para enfrentar con éxito estos temas, que nos son propios y peculiares y sobre los cuales no hay soluciones previstas en los países desarrollados.
- 4) Necesidad de establecer una reflexión teórica que oriente y ayude a consolidar las distintas vertientes arquitectónicas latinoamericanas contemporáneas, ejerciendo una crítica constructiva y creadora. Solo esclareciendo y situando en su justo valor estas corrientes, podrá desarrollarse una arquitectura auténtica y a la altura de los tiempos históricos que nos toco vivir.

MECANICA DEL SEMINARIO:

Duración: 5 días
5 Comisiones Temáticas
Conferencias Públicas y Plenarias

1er. DIA:

8-12 m Recepción de asistentes
Inscripciones por grupo
Distribución de ponencias
Nombramiento coordinadores

4-2 p.m. Reunión plenaria inaugural
 6 p.m. Conferencia abierta al público.

2o., 3o y 4o.

Mañana y tarde
 Presentación de ponencias
 y discusión

6 p.m. Conferencias abiertas al público

5o. DIA:

Mañana Conclusiones por Comisión
 Tarde Plenaria de conclusiones
 y sesión de clausura

6 p.m. Conferencia abierta al público

8 p.m. Coctel

Total de Conferencias Abiertas al Público: 5
 (Seminario pasado).

-VIDEOCASSETTES QUE OFRECE LA ACFA A LAS FACULTADES

Videocassette No.	Contenido
0	KAREN ROGERS - CAMILO PARDO Alternativas de la Arquitectura Moderna (Conferencia Introductoria)
1	SILVIA ARANGO La obra de Aldo Rossi Edición en Beta I
2	CAMILO PARDO GALVIS Hi-Tech, Lo-Tech, No-Tech. (Primera parte)
3	CAMILO PARDO GALVIS Hi-Tech, Lo-Tech, No-Tech (Segunda parte)
4	MARIO NORIEGA El Postmodernismo (Primera Parte)

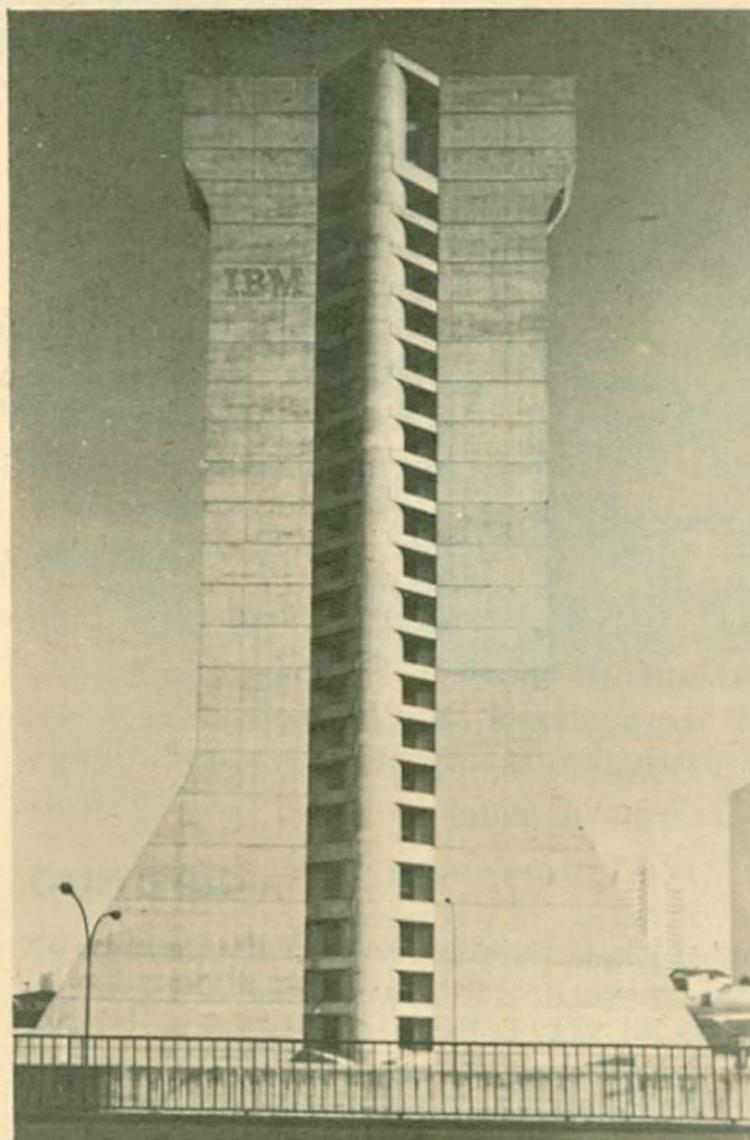
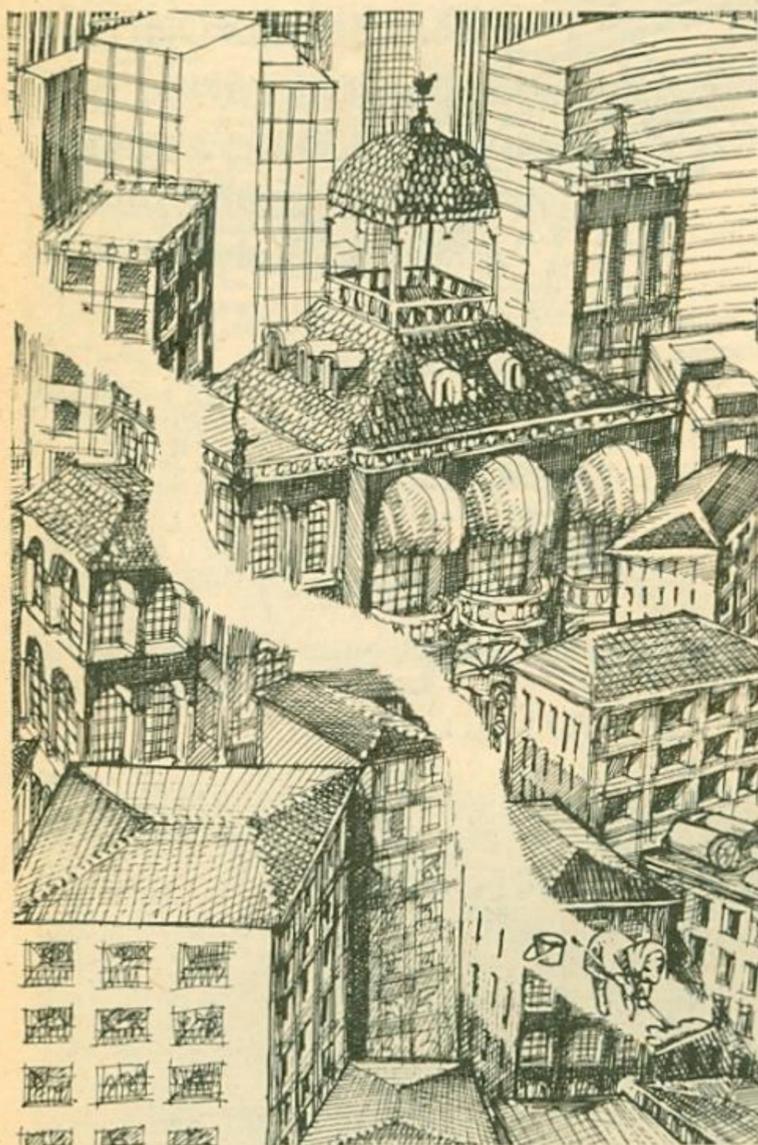


La Revista **Hito** congratula a sus
 compañeros de los **Summarios**
 por la aparición del No. 100
adelante!

Summarios Fundación San
 Telmo
 Defensa 1344. Buenos Aires

- | | |
|---|--|
| 5 MARIO NORIEGA
El Postmodernismo
(Segunda parte) | 13 ALBERTO SALDARRIAGA
Arquitectura contemporánea y el enfoque
cultural |
| 6 LORENZO FONSECA
Arquitectura y contexto
(Primera parte) | 14 RAMON GUTIERREZ
Elementos de análisis para una arquitectura
americana
Marzo 21 de 1983 |
| 7 LORENZO FONSECA
Arquitectura y contexto
(Segunda parte) | 15 RAMON GUTIERREZ
Nueva visión de la arquitectura americana |
| 8 LEOPOLDO COMBARIZA
Arquitectura de la Incoherencia
(Primera parte) | 16 ROBERTO SEGRE
La recuperación negativa de la historia: El
postmodernismo |
| 9 LEOPOLDO COMBARIZA
Arquitectura de la Incoherencia
(Segunda parte) | 17 ROBERTO SEGRE
Las estructuras ambientales en América La-
tina
Marzo 8 de 1984 |
| 10 MARINA WAISMAN
Panorama de las Ideas de la Arquitectura
del Siglo XX | 18 ROBERTO SEGRE
Arquitectura y cultura en la revolución Cu-
bana
Marzo 9 de 1984 |
| 11 GERMAN MARTINEZ
Tendencias y corrientes contemporáneas | 19 JORGE ARANGO SANIN
Arquitectura |
| 12 KAREN ROGERS DE NORIEGA
Los héroes de la Arquitectura Norteameri-
cana | |

TENDENCIAS ACTUALES DE LA ARQUITECTURA BRASILEÑA

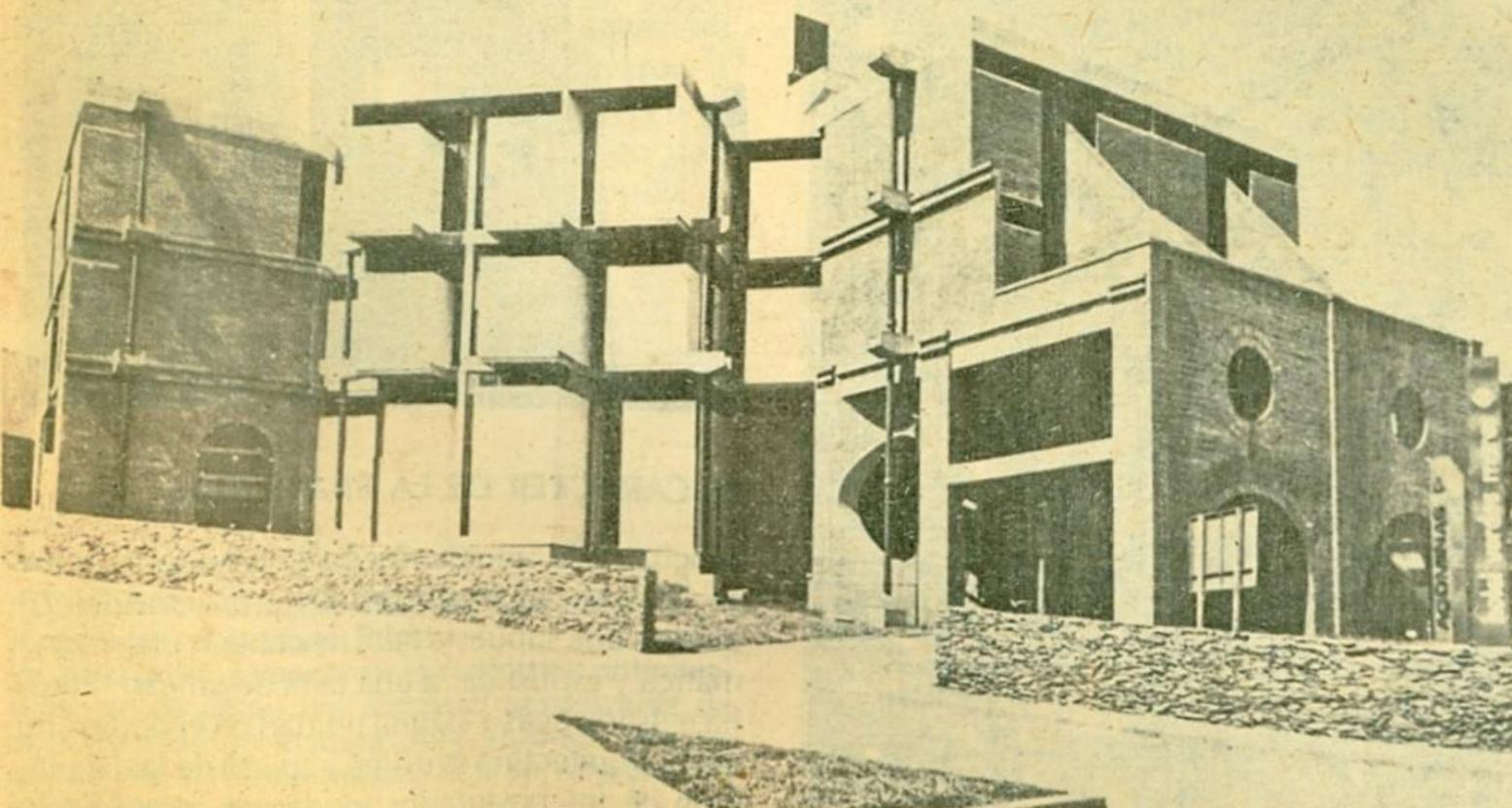
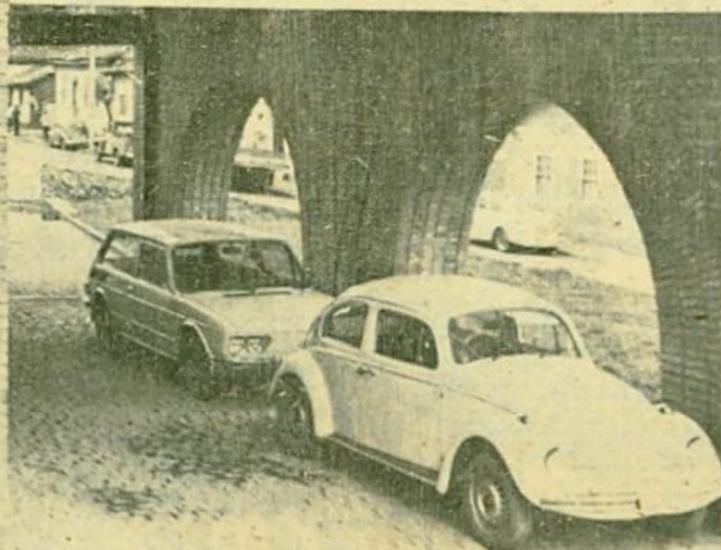
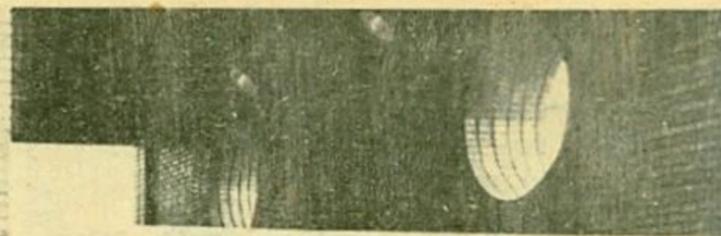
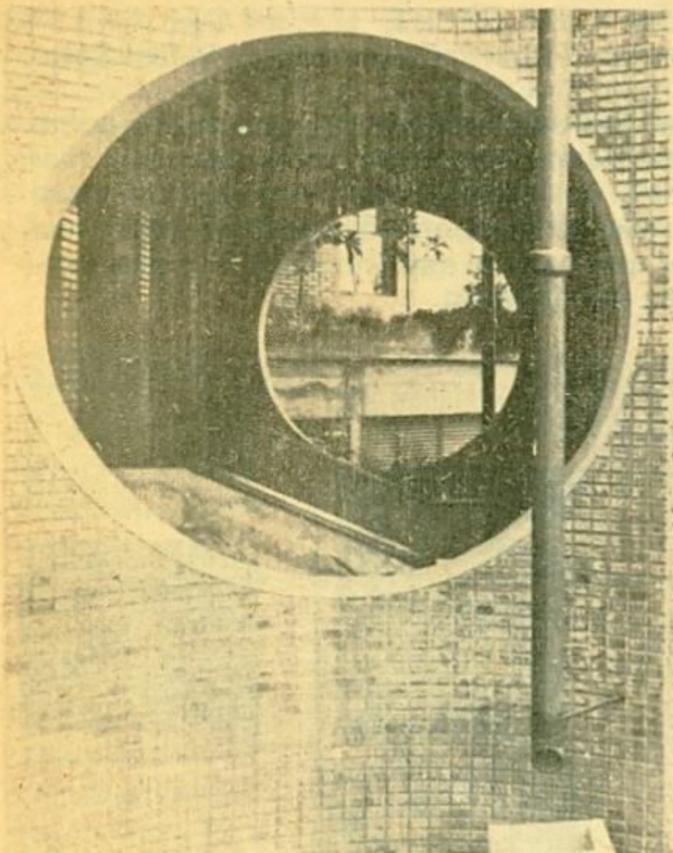


Durante el mes de julio de 1986 se expuso en la Sala de Proyectos del Museo de Arte Moderno de Bogotá, la Muestra "Tendencias Actuales de la Arquitectura Brasileña". La exposición, de carácter didáctico, fue realizada por la revista brasileña, *Projeto* para ser presentada en la Bienal de Arquitectura de Buenos Aires (BA/85). Para su presentación en Colombia el Depto. de Arquitectura, del Museo de Arte Moderno contó con el concurso entusiasta de la Universidad de los Andes y de la Embajada del Brasil.

La exposición consta de cerca de 70 paneles y está estructurada por zonas geográficas—Región

Edificio IBM, Sao Paulo
Arquitecto: Gian Carlo Gasperini
 Un ejemplo de dos actitudes características de la arquitectura Paulista: la monumentalidad lograda a través del uso de grandes elementos y superficies y el buen humor expresado en la utilización de la metáfora de "bisagra" y del burdo concreto a la vista para conformar la sede de una empresa de alta tecnología.

Amazónica, Región Nordeste, Región Minas Gerais, Región Río de Janeiro/Sao Paulo y Región Sur—. Lamentablemente no presenta plantas o alzados, así que todo juicio a las obras



presentadas debe hacerse a partir de lo discernible en las fotografías. El siguiente comentario refiere directamente a la exposición y a los textos que la acompañan.

LA TRADICION MODERNA

Toda arquitectura actual en Brasil es necesariamente Post-Brasilia, pues en esta obra —uno de esos raros casos en que la utopía se realiza se dieron al tiempo la síntesis de la unidad moderna y las bases para el rompimiento con esta misma tradición.

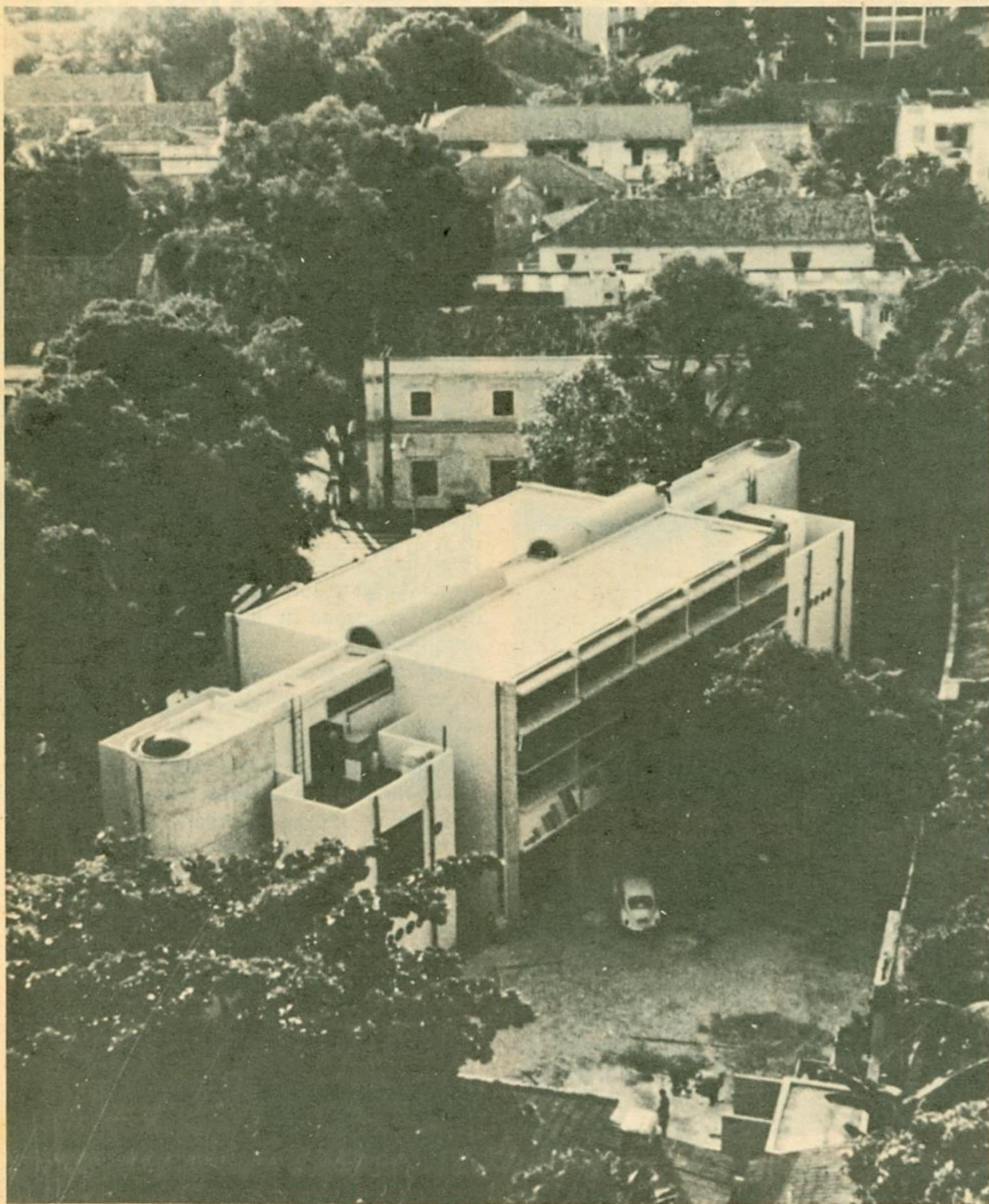
A primera vista, la exposición muestra dos tendencias claras dentro de las cuales se inscriben casi la totalidad de las obras y que difícilmente podrían ser consideradas de vanguardia: una variación de la tradición modernista y un retorno a lo vernacular.

¿Qué hay en verdad novedoso en tales actitudes? la arquitectura brasileña que partió de la obra Corbusiana de los años 30 y que ganó notoriedad internacional por la tropicalización de los rígidos postulados modernos todavía representa una gran parte de la arquitectura que se hace en Brasil.

Los arquitectos posteriores a Brasilia y al "Milagro económico no tuvieron que sufrir las realidades de un sistema autoritario; el campo para la reflexión teórica estaba abierto. Esto dio como obvio resultado la formulación de propuesta que no tenían una meta coherente y definida pero que compartían todas una base, una aspiración común: romper de alguna manera con la omnipresente tradición modernista.

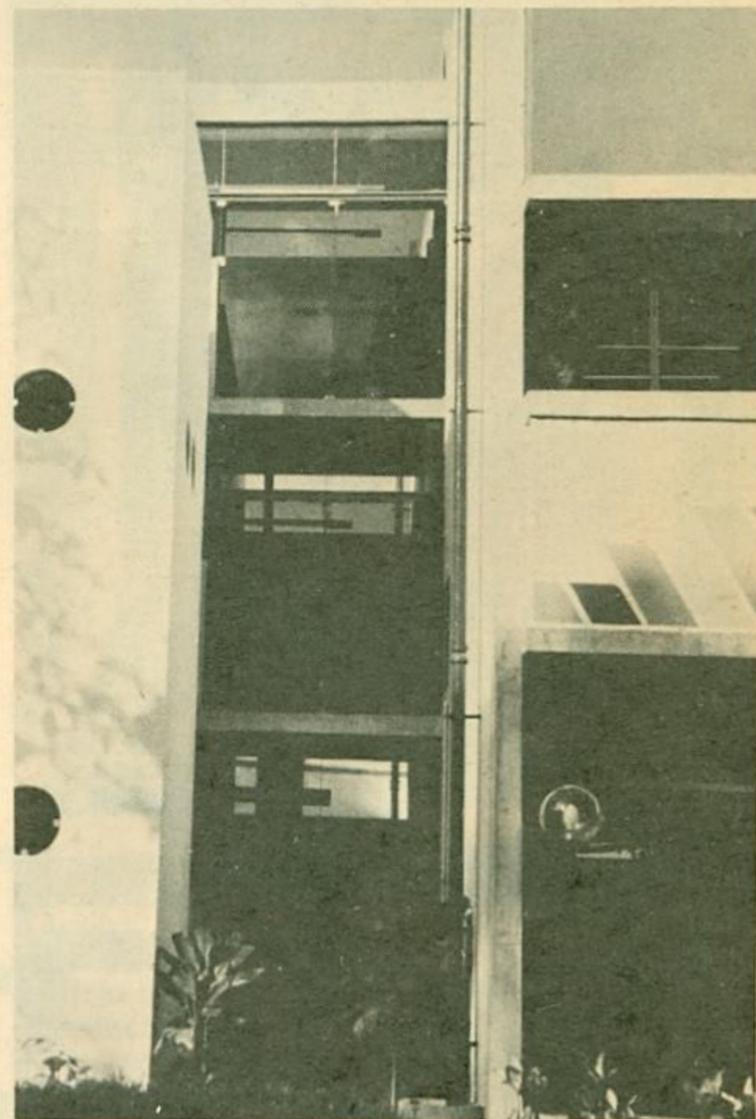
Hotel Verdes Mares, Minas Gerais Arquitecto: Eolo Maia

La rica región minera se caracteriza por su predilección hacia la opción ecléctica y por la influencia de modelos arquitectónicos foráneos como Kahn, Botta o Venturi.



AGENCIA VASP, RECIFE
Arquitectos: Roberto Paternostro y Rafael Sotomayor

A pesar de que el edificio fue concebido como un ente autónomo –actitud evidente en su simetría axial– se inserta hábilmente en una zona colonial de Recife conformando dos clases: una exterior que cede al espacio público y una interior para uso privado.



EL CARACTER DE LA BRASILIDAD

Mucha de la actual crítica a la arquitectura que se hace en el Brasil desde la década del 70 alude a una supuesta falta de coherencia programática y estilística, a una falta de unidad. Pero, ha existido acaso alguna unidad en el desarrollo de la arquitectura brasileña aparte de la aceptación de los postulados modernos, que sólo lo

GALERIA SAO PAULO

Arquitecto: Marcos Acayaba

Este pequeño edificio, en contraposición a la acostumbrada monumentalidad del edificio-objeto modernista, busca integrarse con el peatón a través de una escala reducida y de una amplia plazoleta que le cede al espacio público.

fueron en sus líneas más generales? En un país de tal extensión y diversidad cultural, la arquitectura no puede menos que reflejar tal variedad de enfoque.

Según la crítica Ruth Verde Zein, "la **diversidad** puede ser la única afirmación genérica que se puede hacer con respecto a la arquitectura brasileña". Siempre ha estado presente la actitud pluralista y ecléctica, y la supuesta unidad a la que apuntan las críticas no refiere al oficio del arquitecto sino a una idea abstracta de lo que tal oficio deberá ser.

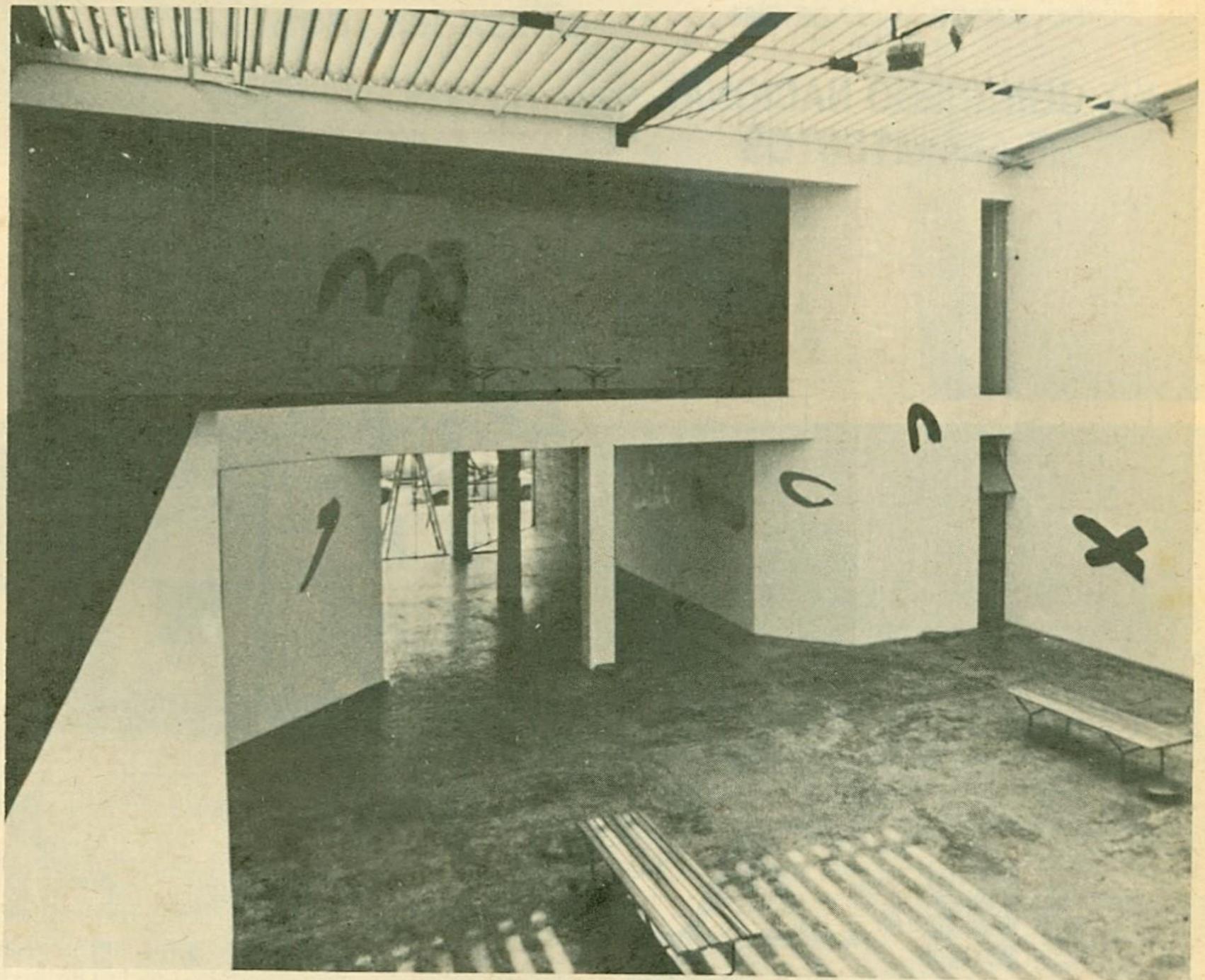
En un país fruto de sucesivas migraciones foráneas era natural que todo lo extranjero tuviera valor por el mero hecho de serlo; estos valores incorporados a la cultura brasileña a través de las interpretaciones locales, contribuyeron a consolidar la tradición de lo ecléctico en el Brasil. Tratar hoy de desentrañar lo foráneo y lo autóctono de esa amalgama milenaria resulta, a lo menos, una labor quijotesca y fútil.

JOSE IGNACIO ROCA
Departamento de Arquitectura
Museo de Arte Moderno

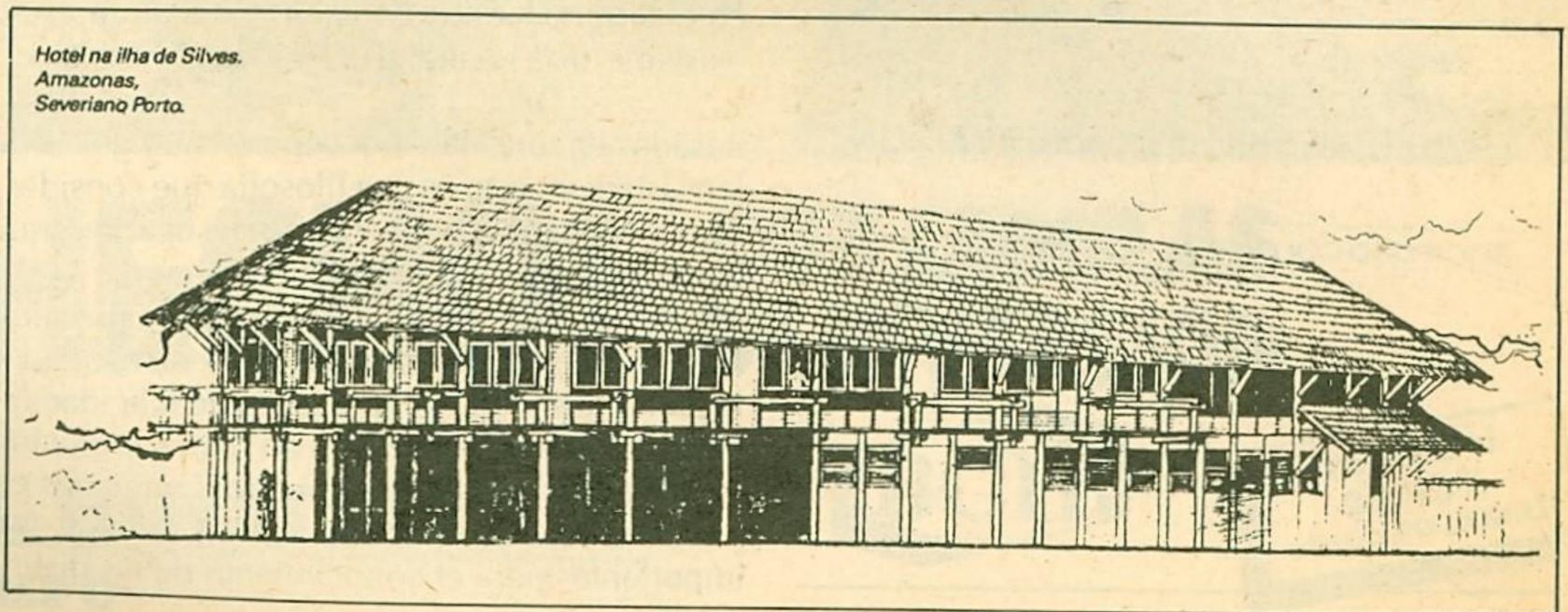
POSADA NA ILHA DE SILVES, Amazonas

Arquitecto: Severiano Porto

En este hotel, situado en la región de colonización, se rescatan las técnicas ancestrales de construcción en madera para producir una arquitectura contemporánea, rica en referencias, a la tradición vernácula.

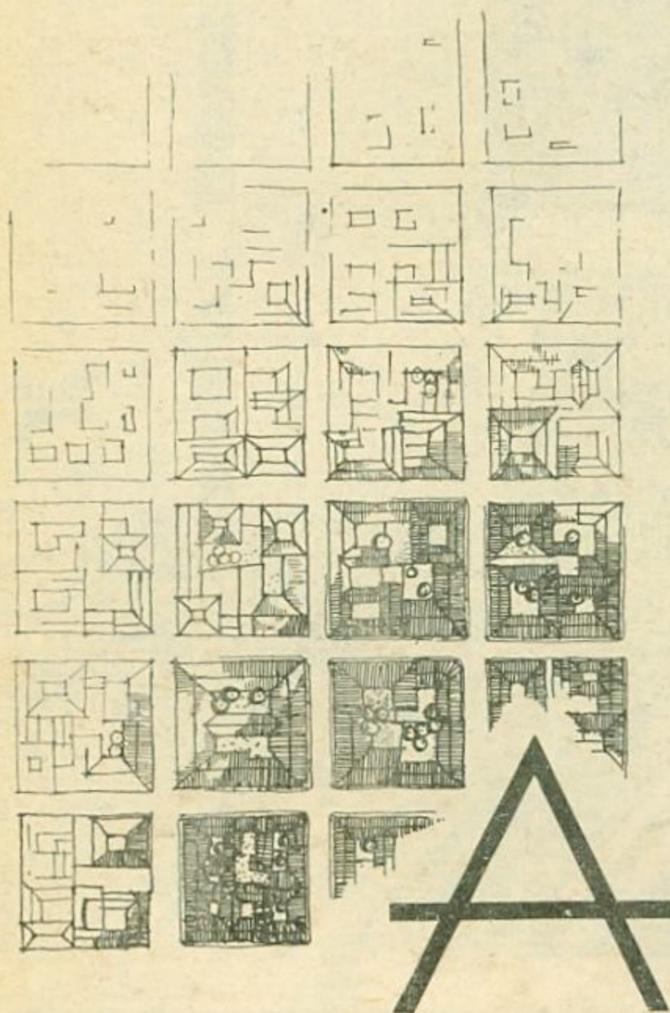


Hotel na ilha de Silves.
Amazonas,
Severiano Porto.



NOVIEMBRE 14 - 17 DE 1986
CUCUTA

XIX CONGRESO NACIONAL DE ARQUITECTOS

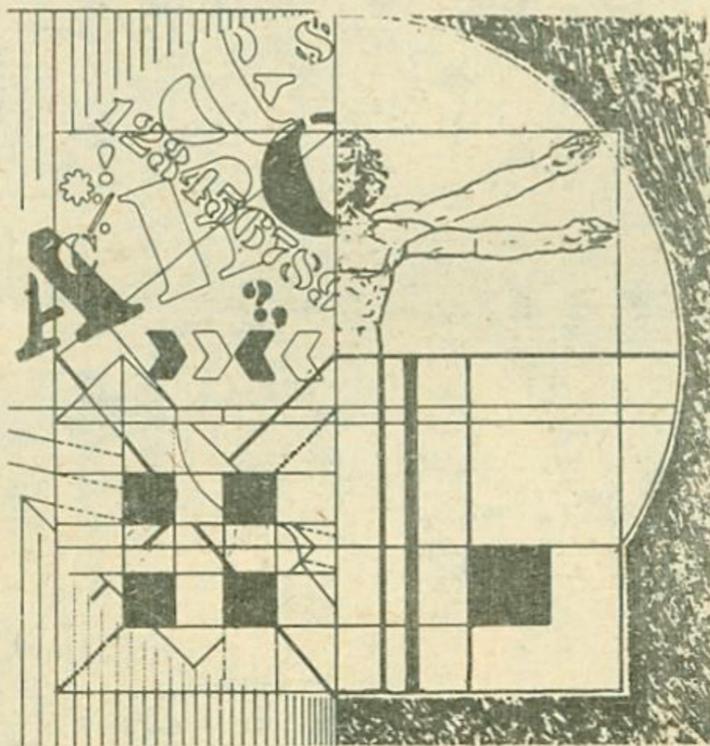


EL CENTRO DE LA CIUDAD:

RECUPERACION Y CONSERVACION

SOCIEDAD COLOMBIANA DE ARQUITECTOS

COLLAGES TEORICOS



Del círculo humanista

Ofrecemos a nuestros lectores esta nueva tribuna de ESCALA titulada Collages Teóricos del Círculo Humanista. Pretendemos ambiciosamente satisfacer una sentida necesidad cultural en el ámbito latinoamericano y llenar un vacío existente en la totalidad del medio universitario.

Basados en una clara concepción humanista de la existencia, esto es una filosofía que considera al ser humano como instancia superior, que tiene como objetivo específico estimular el desarrollo de una auténtica libertad, realización responsable y autónoma de la personalidad y legítima búsqueda de una presente felicidad terrena, procuraremos tratar con rigor y erudición —a través de las diversas temáticas ofrecidas en la colección—, no sólo los análisis críticos, tan importantes para el conocimiento de las distin-

tas y complejas relaciones sociales que constituyen las intrincadas urdimbres que soportan los escenarios donde diariamente realizan con intensidad las más dramáticas vivencias las diversas sociedades de América Latina, sino además, —con el propósito de debatir y divulgar—, los diferentes planteamientos y propuestas que representen opciones válidas que tiendan a solucionar el amplio espectro problemático inherente en las actuales relaciones políticas, económicas y culturales vigentes en nuestras sociedades, que oprimen y asfixian los recursos y posibilidades de realización de la mayoría de sus habitantes.

Cifar

EDUCACION DE UN
ARQUITECTO
PUNTO DE VISTA DE LA
COOPER UNION

ARQUITECTURA
• ARQUITECTURA

TEORICO

ESCALA



asociación
colombiana
de facultades
de arquitectura